

reesa®

Sonic toothbrush

TSA8082-B
TSA8082-W

Návod k obsluze

CS

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Manuel d'utilisation

FR

Εγχειρίδιο χρήσης

GR

Használati utasítás

HU

Gebruiksaanwijzing

NL

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

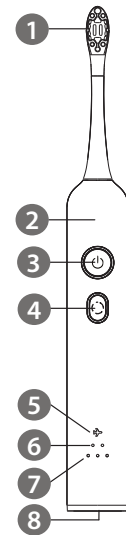
Návod na použitie

SK



	CS	DE
1	Hlavice kartáčku	Bürstenkopf
2	Držák	Zahnbürstengriff
3	Tlačítko pro výběr nastavení	Taste Einstellungen
4	Tlačítko pro změnu úrovně	Taste Stufe auswählen
5	Indikátor zámku tlačítek	Anti-Touch-Schutz LED Anzeige
6	Indikátor nastavení	Einstellungen LED Anzeige
7	LED indikátory úrovně / nabíjení	LED Stufe / Lade-Anzeigen
8	Nabíjecí port USB-C	USB-C Ladebuchse

	EN	FR
1	Brush head	Tête de la brosse
2	Toothbrush handle	Poignée
3	Settings button	Bouton de sélection paramètres
4	Level selection button	Bouton de changement de niveau
5	Anti-touch protection LED indicator	Indicateur de verrouillage des boutons
6	Settings LED indicator	Indicateur de paramètres
7	Level / charging LED indicators	Indicateurs LED de niveau/charge
8	USB-C charging socket	Prise de chargement USB-C



	GR	HU	NL
1	Κεφαλή βούρτσας	Kefefej	Borstelkop
2	Λαβή οδοντόβουρτσας	Fogantyú	Hendel
3	κουμπί ρυθμίσεων	Beállítások gombot	Instellingen knop
4	κουμπί επιλογής επιπέδου	Szintválasztó gomb	Niveausselectieknop
5	Ένδειξη LED προστασίας κατά του αγγίγματος	Gombzár jelző	Indicator voor knopvergrendeling
6	Ένδειξη LED ρυθμίσεων	Beállítások jelző	Instellingenindicator
7	Ενδεικτικές λυχνίες LED επιπέδου / φόρτισης	Szintválasztó /töltési szint jelzők	Indicatoren voor niveau/ oplaadniveau
8	Υποδοχή φόρτισης USB-C	USB-C töltőaljzat	USB-C-oplaadaansluiting

	PL	RO	SK
1	Główka szczoteczki	Cap de periaj	Čistiaca hlavica
2	Uchwyt	Măner periută de dinți	Rukoväť
3	Przycisk wyboru ustawienia	Buton Setări	Tlačidlo výberu nastavenia
4	Przycisk zmiany poziomu	Buton selectare nivel	Tlačidlo na zmenu úrovně
5	Wskaźnik blokady przycisków	Indicator LED de protecție anti-atingere	Indikátor uzamknutia tlačidiel
6	Wskaźnik ustawienia	Indicator LED Setări	Indikátor nastavenia
7	Wskaźniki poziomu / ładowania	Indicator LED nivel/încărcare	Indikátory úrovně/úrovně nabitia
8	Gniazdo ładowania USB-C	Mufă încărcare USB-C	Nabíjacia zásuvka USB-C

Děkujeme, že jste si zakoupili zařízení TEESA. Před použitím si pozorně přečtěte pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Výrobce neodpovídá za nesprávné použití produktu.

BEZPEČNOSTNÍ OTÁZKY

Při používání zařízení by měla být dodržována základní bezpečnostní opatření, včetně níže uvedených:

1. Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze, a to i v případě, že jste dříve používali podobné zařízení.
2. Před připojením zařízení zkontrolujte kompatibilitu napájecího napětí síťové zásuvky a zařízení.
3. Zařízení vždy vypněte a odpojte od napájení:
 - pokud přístroj nefunguje správně,
 - pokud zvuky činnosti zařízení nejsou standardní nebo indikují anomálie,
 - před demontáží,
 - před čištěním,
 - před prováděním servisních činností
4. Při odpojování přístroje od zdroje napájení uchopte a zatáhněte za zástrčku, nikdy za kabel / vodič.
5. Toto zařízení smí používat děti mladší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, stejně jako osoby, které nemají žádné zkušenosti a nejsou seznámeny se zařízením, pokud je zajištěn dohled nebo školení týkající se používání zařízení takovým způsobem, aby rizika s tím spojená byla srozumitelná. Je nutné poučit děti, aby zařízením nepovažovaly za hračku. Děti by neměly provádět čištění a údržbu zařízení bez dozoru.
6. Zařízení nepoužívejte, pokud nefunguje správně, nebo je mokré / zaplavené. Je zakázáno samostatně opravovat zařízení. Zařízení mohou opravit pouze autorizované a kvalifikované osoby. Zařízení nemá žádné součásti, které by mohl uživatel opravit sám. V případě poškození odevzdejte zařízení do autorizovaného servisního střediska za účelem kontroly / opravy.
7. Udržujte zařízení a napájecí kabel mimo dosah tepla, vody, vlhkosti, ostrých hran a dalších faktorů, které by mohly poškodit toto zařízení nebo kabel.
8. Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než je popsáno v níže uvedených pokynech.
9. Nepoužívejte neoriginální příslušenství.
10. NEPOUŽÍVEJTE tento spotřebič ve vaně nebo ve sprše.
11. Nepoužívejte toto zařízení na místech, kde by mohlo spadnout do vody nebo do ní být vrženo.
12. Nevytahujte zařízení, pokud spadlo do vody. V takovém případě odpojte zástrčku zařízení od síťové zásuvky.
13. Nepoužívejte zařízení mokřýma rukama.
14. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Není určeno pro profesionální použití

IPX7

Podle stupně krytí **IPX7** je zařízení klasifikováno jako odolné proti ponoření do vody po dobu až 30 minut do hloubky 1 metru. Navzdory výše uvedenému klasifikaci není zařízení imunní vůči poškození vodou ve všech situacích.

Zařízení je chráněno proti vlhkosti, takže jej lze používat v koupelně a lze jej čistit pod tekoucí vodou. Upozorňujeme však, že by se neměl používat pod vodou!

Ujistěte se, že uzávěr na spodní straně kartáčku je vždy pevně uzavřen, aby se do nabíjecího portu nedostala voda.

Osud

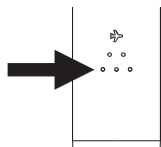
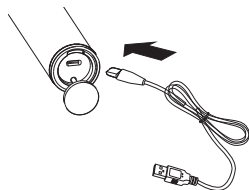
Přístroj je určen pouze k čištění zubů, dásní a jazyka. Neměl by být používán pro jiné účely.

Při prvním použití tohoto produktu můžete zaznamenat určité nepohodlí nebo drobné krvácení z dásní. Tyto příznaky by měly vymizet během 1-2 týdnů. Pokud příznaky přetrvávají déle než 2 týdny, přestaňte kartáček používat a poraďte se se zubařem.

Lidé se zubními náhradami, ortodontickými rovnátky nebo implantáty by měli používat zubní kartáček pod dohledem zubního lékaře.

PŘÍSTÁNÍ

1. Připojte kabel USB-C k portu USB-C na spodní straně držáku.
2. Zapojte druhou zástrčku do síťové nabíječky a poté do síťové zásuvky.



3. Během nabíjení blikají LED indikátory v posledním řádku.

4. Když je baterie plně nabitá, rozsvítí se tři LED kontrolky.
5. Odpojte zařízení od napájení.

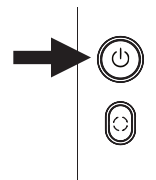
Komentáře:

- Před prvním použitím se ujistěte, že je baterie zařízení plně nabitá.
- Během nabíjení se spodní část rukojeti kartáčku zahřívá. To je normální jev.
- Pokud úroveň nabití baterie klesne pod 15%, budou blikat indikátory indikující aktuálně zvolenou úroveň intenzity. Pokud je baterie slabá, 3 indikátory úrovně intenzity zablikají a zařízení se po chvíli vypne.

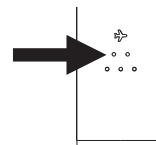
KONFIGURACE

3 NASTAVENÍ

Vyberte nastavení stisknutím **tlačítka výběru nastavení**.



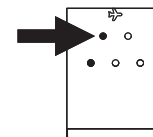
Indikátory nastavení (modré) jsou umístěny v **prostřední řadě**.



1 VIBRATION (nastavení intenzity vibrací)

Indikátor: Indikátor na **levé** straně svítí.

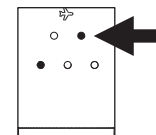
Úrovně vibrací: 7°, 8°, 9°, 10°, 11°



2 DEVIČNÍ ÚHEL (nastavení úhlu, pod kterým se hlava kartáčku pohybuje. Čím větší úhel, tím větší plocha čištění)

Indikátor: Indikátor na **pravé** straně svítí.

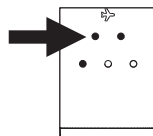
Úhly náklonu: 6°, 18°, 30°, 42°, 54°



3 RYCHLOST ODCHYLKY (upravte rychlost, kterou se naklání hlava kartáčku)

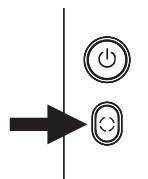
Indikátor: **Oba** indikátory svítí.

Rychlost stáčení: 90, 150, 210, 270, 330 krát za minutu

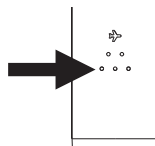


5 ÚROVNÍ

Vyberte úroveň stisknutím **tláčítka pro změnu úrovně**.



Indikátory úrovně (bílé) jsou umístěny v **poslední** řada.



První úroveň	Druhá úroveň	Třetí úroveň	Čtvrtá úroveň	Pátá úroveň

PERSONALIZACE

Činnost zubního kartáčku se skládá z: **vibrací, úhlu náklonu a rychlosti náklonu**. Kombinace těchto tří nastavení umožňuje získat individuální program přizpůsobené potřebám uživatele.

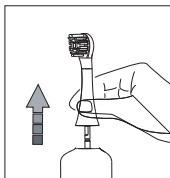
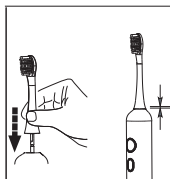
1. Stisknutím tlačítka pro výběr nastavení přejdete na první nastavení - **VIBRACE**. Poté stisknutím tlačítka pro výběr úrovně vyberte jednu z pěti dostupných úrovní vibrací.
2. Opětovným stisknutím tlačítka pro výběr nastavení přejdete na druhé nastavení - **ÚHEL VYPNUTÍ**. Poté stiskněte tlačítko Level Select a vyberte jednu z pěti dostupných úrovní úhlu naklonění.
3. Opětovným stisknutím tlačítka pro volbu nastavení přejděte ke třetímu nastavení, **DEVIATION SPEED**. Poté stisknutím tlačítka Level Select vyberte jednu z pěti dostupných úrovní rychlosti stáčení.

POZNÁMKY:

- Po zapnutí se zubní kartáčky aktivují všechna tři nastavení na první úrovni se aktivují současně. Pokud uživatel přeruší konfiguraci zubního kartáčku v jednom z nastavení (vibrace, úhel sklonu popř rychlost stáčení), pak další dva budou pracovat na nebo na první úrovni dříve zvolené, pokud byl zubní kartáček již použit.
- Vezměte prosím na vědomí, že na další nastavení můžete přejít pouze do 5 sekund od stisknutí tlačítka pro výběr nastavení. Po 5 sekundách stisknutím tohoto tlačítka zařízení vypnete.

KARTÁČOVÁNÍ

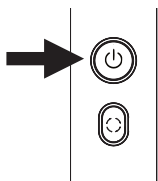
1. Připevněte hlavici k rukojeti kartáčku tak, aby mezi hlavicí kartáčku a rukojetí zůstalo přibližně 0,6 mm prostoru.
2. Opláchněte hlavu pod vodou a naneste přiměřené množství zubní pasty. Umístěte štětiny kartáčku pod mírným úhlem k linii dásní.
3. Hlavou kartáčku pohybuje jemně a pomalu. Netlačte hlavu příliš silně na zuby.
4. Chcete-li účinně vyčistit celá ústa, rozdělte je na čtvrtiny. Funkce připomenutí každých 30 sekund vám umožňuje měřit stejnou dobu čištění pro každý kvadrant vašich zubů. Po 2 minutách čištění se zařízení automaticky vypne.
5. Vyčistěte kartáčkovou hlavu a rukojeť pod tekoucí vodou. Poté jemně zatřeste hlavou kartáčku, abyste se ujistili, že ve štětinách nezůstalo žádné jídlo.
6. Sejměte hlavu z držáku a setřeste přebytečnou vodu.



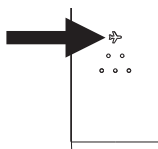
ZÁMEK TLAČÍTKA

Zařízení má funkci *zámku tlačítek*. Je-li povoleno, zařízení nnebude reagovat na stisknutí tlačítka. Zámek tlačítek zabraňuje nechtěnému zapnutí zařízení např. v kufru.

Chcete-li aktivovat funkci zámku tlačítek, stiskněte i podržte **tlačítko volby nastavení** cca 5 sekund.



Rozsvítí se **indikátor zámku tlačítka**.



Pro vypnutí stiskněte a podržte stejné tlačítko po dobu asi 5 sekund. Indikátor zhasne, což znamená, že funkce je deaktivována.

PAMĚŤ NA POSLEDNÍ NASTAVENÍ

Zařízení má paměťovou funkci pro poslední nastavení. Zubní kartáček se spustí v poslední zvolené konfiguraci.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

Čištění hlavy:

1. Odpojte hlavu od držáku.
2. Opláchněte hlavu a štětiny pod tekoucí vodou, abyste odstranili zbytky pasty a jídla.
3. Doporučuje se alespoň jednou týdně oddělit hlavici kartáčku od rukojeti, aby se vyčistilo spojení mezi hlavicí a rukojetí.

Čištění rukojeti:

1. Očistěte rukojeť vlhkým hadříkem, abyste odstranili nahromaděné nečistoty.

Výměna hlavy

Doporučuje se vyměnit hlavici za novou každé tři měsíce a čistit si zuby dvakrát denně.

Hlavice lze zakoupit v internetovém obchodě www.teesa.pl nebo www.rebelelectro.com. V prodeji jsou dvě tvrdosti štětin: měkká a středně tvrdá.

Cestovní pouzdro lze zakoupit v internetovém obchodě www.teesa.pl nebo www.rebelelectro.com.

SPECIFIKACE

HLAVNI FUNKCE

Nastavitelná úroveň vibrací, úhel náklonu a rychlost náklonu pro přizpůsobený program 31 000 pulzačních pohybů/min. (v každém nastavení)

Automatické vypnutí po 2 minutách; připomenutí každých 30 sekund

Zámek tlačítka

Paměť posledního nastavení

Indikátor nabíjení

TECHNICKÉ ÚDAJE

Stupeň krytí: IPX7

Hladina zvuku: ≤65 dB

Doba použití po jednom nabití: až 30 dní

Baterie: 1100 mAh

Napájení: 5 V / 1 A

V sadě: 2 měkké hlavy, kabel USB

Tento překlad byl vygenerován automaticky. Může obsahovat chyby. V některých případech se mohou vyskytnout nepřesné výrazy, například v překladu názvů tlačítek nebo technických údajů. V případě jakýchkoli pochybností doporučujeme přejít si anglickou verzi uživatelské příručky.



Čeština
Správná likvidace výrobku
(opotřebované elektrické a elektronické vybavení)



Označení umístěné na výrobku anebo v textech, které se ho týkají, poukazuje na skutečnost, že po vypršení doby používání je zakázáno likvidovat tento výrobek společně s ostatním domovním odpadem. Pro to, abyste se vyhnuli škodlivému vlivu na přírodní prostředí a lidské zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadů, oddělte tento výrobek od odpadů jiného typu a zodpovědně ho recyklujte za účelem propagace opětovného využití hmotných zdrojů coby stálé praxe. Pro více informací ohledně místa a způsobu recyklace tohoto výrobku, která bude bezpečná pro životní prostředí, domácí uživatelé mohou kontaktovat maloobchodní prodejnu, v níž výrobek zakoupili, nebo orgán místní samosprávy. Firemní uživatelé mohou kontaktovat dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Neodstraňujte výrobek společně s ostatními komerčními odpady.

Vyrobeno v ČR pro Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, Polsko. serwis@lechpol.pl

SICHERSTANLEITUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf für späteres Nachschlagen.

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, auch wenn Sie mit dem Gerät vertraut sind.
2. Vor dem Anschluss des Gerätes an Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
3. Schalten Sie das Gerät IMMER aus und trennen Sie es von der Stromversorgung:
 - Wenn es nicht richtig funktioniert
 - Wenn ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt
 - Vor dem Zerlegen des Gerätes
 - Vor der Reinigung
 - Vor der Wartung
4. Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels am Stecker und nicht am Kabel.
5. Dieses Gerät kann von Personen (einschließlich Kinder über 8 Jahre) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie von der Person überwacht werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen.
6. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert oder ins Wasser gefallen ist. Versuchen Sie nicht das Gerät selbst, nur zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Gerät reparieren. Dieses Produkt hat keine vom Benutzer zu wartende Teile. Im Falle einer Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung/Reparatur. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren.
7. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und andere Faktoren, die das Gerät oder das Netzkabel beschädigen könnten.
8. Der Hersteller dieses Produkts ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Geräts verursacht werden.
9. Verwenden Sie nur Original / autorisiert Zubehör.
10. NIEMALS während des Badens verwenden!
11. Das Produkt nicht dort aufstellen bzw. aufbewahren, wo es herunterfallen oder auf eine Badewanne oder Waschbecken gezogen werden kann.
12. Greifen Sie nicht zu einem Produkt, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie es sofort aus der Steckdose.

13. Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen berühren.
14. Produkt nur für den Hausgebrauch . Nicht für den gewerblichen Einsatz.

IPX7

Dieses Produkt ist wasserbeständig, basierend auf der **IPX7**-Einstufung, die das Eintauchen in bis zu 1 Meter Tiefe für bis zu 30 Minuten testet. Trotz dieser Klassifizierung ist Ihr Gerät nicht in jeder Situation vor Wasserschäden sicher.

Das Gerät ist elektrisch sicher und für die Verwendung im Badezimmer konzipiert. Es eignet sich zur Reinigung unter fließendem Wasser, ist jedoch nicht für die Verwendung unter Wasser gedacht.

Stellen Sie sicher, dass der Stecker an der Unterseite des Zahnbürstengriffs immer dicht verschlossen ist, um zu verhindern, dass Wasser in die Ladebuchse gelangt.

Verwendungszweck

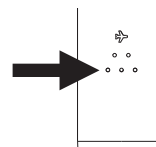
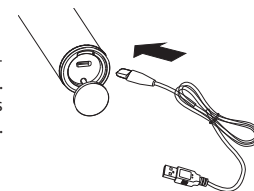
Dieses Produkt dient ausschließlich der Reinigung von Zähnen, Zahnfleisch und Zunge. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke.

Bei der ersten Anwendung dieses Produkts kann es zu Zahnbeschwerden oder leichten Zahnfleischbluten kommen, da das Zahnfleisch nicht an die hocheffiziente Reinigung gewöhnt ist. Dieses Phänomen sollte innerhalb von 1-2 Wochen aufhören. Wenn das Problem länger als 2 Wochen anhält, brechen Sie die Anwendung ab und konsultieren Sie einen Zahnarzt.

Benutzer mit Zahnrestorationen, Zahnspangen oder Implantaten sollten dieses Produkt unter Anleitung eines Zahnarztes verwenden.

AUFLADEN

1. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an die USB-C-Buchse an der Unterseite des Zahnbürstengriffs an.
2. Verbinden Sie den anderen Stecker des USB-Kabels mit dem AC-Ladegerät und dann mit der Steckdose.



3. Während des Ladevorgangs blinken die LED-Anzeigen in der untersten Reihe.

4. Sobald die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchten alle drei LEDs.
5. Trennen Sie die Zahnbürste vom Stromnetz.

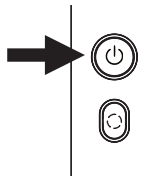
Hinweise:

- Stellen Sie sicher, dass die Batterie vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen ist.
- Während des Ladevorgangs wird die Unterseite des Griffs leicht erwärmt, was ein normales Phänomen ist.
- Wenn der Batteriestand unter 15% fällt, blinken die LEDs, die den aktuell gewählten Modus anzeigen. Wenn die Batterie fast leer ist, leuchten die 3 Intensitätsanzeigen auf und das Gerät schaltet sich nach kurzer Zeit aus.

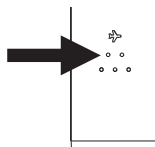
KONFIGURATION

3 EINSTELLUNGEN

Wählen Sie den gewünschten Einstellung durch drücken der **Taste Einstellungen**.



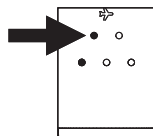
Einstellungsanzeigen (blau) sind die in der **Mitte**.



1 VIBRATIONEN (Einstellen der Vibrationsintensität)

Anzeige: die **linke** Anzeige leuchtet.

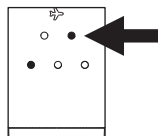
Vibrationspegel: 7°, 8°, 9°, 10°, 11°



2 SCHWENKWINKEL (regelt den Schwenkwinkel (den Winkel, in dem sich der Zahnbürstenkopf bewegt), um eine größere Oberfläche abzudecken)

Anzeige: die **rechte** Anzeige leuchtet.

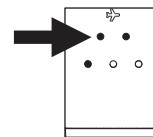
Schwenkwinkel: 6°, 18°, 30°, 42°, 54°



3 GESCHWINDIGKEIT (regelt die Geschwindigkeit, mit der der Zahnbürstenkopf hin und her schwingt)

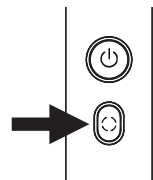
Anzeige: **beide** Anzeigen leuchten.

Schwenngeschwindigkeit: 90, 150, 210, 270, 330 times per minute

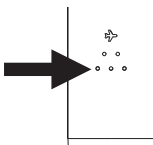


5 STUFEN

Wählen Sie die gewünschte Stufe durch drücken der **Taste Stufenauswahl** auswählen.



Stufenauswahlanzeigen (weiß) sind die **unten**.



Erste Stufe	Zweite Stufe	Dritte Stufe	Vierte Stufe	Fünfte Stufe

KONFIGURATION

Die Zahnbürstenfunktion besteht aus: **Vibration**, **Putzwinkel** und **Putzgeschwindigkeit**. Durch die Kombination dieser drei Einstellungen kann ein individuelles, auf die Bedürfnisse des Benutzers zugeschnittenes Programm erstellt werden.

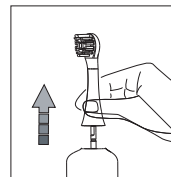
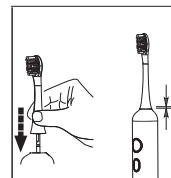
1. Drücken Sie Taste Modus für die Erste Einstellung - **VIBRATION**. Drücken Sie danach wiederholt die Taste Intensitätsstufe auswählen um eine der 5 verfügbaren Vibrationsstufen einzustellen.
2. Drücken Sie erneut die Taste Modus für die Zweite Einstellung - **PUTZWINKEL**. Drücken Sie danach wiederholt die Taste Intensitätsstufe auswählen um eine der 5 verfügbaren Putzwinkel einzustellen.
3. Drücken Sie erneut die Taste Modus für die Dritte Einstellung - **PUTZGESCHWINDIGKEIT**. Drücken Sie danach wiederholt die Taste Intensitätsstufe auswählen um eine der 5 verfügbaren Putzgeschwindigkeiten einzustellen.

HINWEISE:

- Beim Einschalten der Zahnbürste schalten sich alle drei Einstellungen gleichzeitig auf der ersten Stufe ein. Wenn der Benutzer die Konfiguration bei einer der Einstellungen (Vibrationen, Putzwinkel oder Putzgeschwindigkeit) unterbricht, arbeiten die beiden verbleibenden Einstellungen auf der ersten Stufe oder auf der zuvor gewählten Stufe, wenn die Zahnbürste bereits benutzt wurde.
- Bitte beachten Sie, dass Sie die Einstellung nur innerhalb von 5 Sekunden nach dem letzten Drücken der Taste ändern können. Wenn die 5 Sekunden abgelaufen sind und Sie die Taste Einstellungen drücken, schaltet sich das Gerät aus.

BÜRSTEN

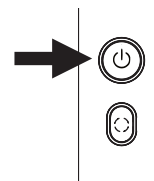
1. Befestigen Sie den Zahnbürstenkopf wie in der Abbildung gezeigt am Griff und lassen dabei etwa 0,6 mm Abstand zwischen dem Zahnbürstenkopf und dem Ende des Griffs.
2. Spülen Sie den Zahnbürstenkopf ab und tragen eine angemessene Menge Zahnpasta auf. Positionieren Sie die Borsten in einem kleinen Winkel zum Zahnfleischrand und platzieren diese auf den Zähnen.
3. Üben Sie leichten Druck aus und bewegen den Zahnbürstenkopf langsam und mit kleinen Bewegungen zwischen den Zähnen. Vermeiden Sie übermäßige Kraft.
4. Um den gesamten Mund effektiver zu reinigen, teilen Sie ihn in vier Quadranten auf. Beginnen Sie mit dem ersten Quadranten und putzen jeden Quadranten 30 Sekunden lang. Alle 30 Sekunden wird die Putzbewegung unterbrochen, um Sie daran zu erinnern, zum nächsten Quadranten zu wechseln. Der Zwei-Minuten-Timer schaltet sich automatisch ab, wenn die Putzzeit abgelaufen ist.
5. Reinigen Sie den Zahnbürstenkopf und den Griff, indem Sie diese mit Wasser abspülen. Klopfen Sie leicht auf den Zahnbürstenkopf, um sicherzustellen, dass keine Speisereste in den Borsten verbleiben.
6. Entfernen Sie den Bürstenkopf in der in der Abbildung angegebenen Richtung und schütteln überschüssiges Wasser ab.



ANTI-TOUCH SCHUTZ

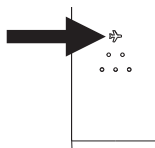
Dieses Gerät verfügt über einen *Berührungsschutz*. Wenn dieser aktiviert ist, reagiert das Gerät nicht auf Tastendrucke. Dies verhindert ein versehentliches Einschalten, beispielsweise wenn sich Ihre Zahnbürste im Koffer befindet.

Um die Funktion einzuschalten, halten Sie die **Taste Einstellungen** etwa 5 Sekunden lang gedrückt.



Die **LED-Anzeige für den Berührungsschutz** leuchtet auf.

Zum Ausschalten halten Sie dieselbe Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt. Wenn die Anzeige erlischt, bedeutet dies, dass die Funktion deaktiviert wurde.



SPEICHERN DER LETZTEN EINSTELLUNG

Das Gerät ist mit einem Speicher für die letzten Einstellungen ausgestattet. Sie startet in der zuletzt benutzten Konfiguration.

REINIGUNG UND WARTUNG

Kopfreinigung:

1. Entfernen Sie den Zahnbürstenkopf vorsichtig vom Griff.
2. Spülen Sie den Zahnbürstenkopf und die Borsten mit reinem Wasser ab, um Speisereste und Zahnpastaschaum zu entfernen.
3. Es wird empfohlen, den Zahnbürstenkopf mindestens einmal pro Woche vom Griff zu entfernen und den Verbindungsbereich abzuspülen, um Bakterienwachstum vorzubeugen.

Griffreinigung:

1. Wischen Sie die Griffoberfläche mit einem feuchten Tuch um Schmutz und Ablagerungen zu entfernen.

Bürstenkopf ersetzen

Es wird empfohlen, den Bürstenkopf bei zweimal täglicher Anwendung **alle drei Monate** durch einen neuen zu ersetzen.

Ersatzbürstenköpfe (weich und mittel) können online unter www.teesa.pl oder www.rebelelectro.com erworben werden.

Reiseetuis für Zahnbürsten können online unter www.teesa.pl oder www.rebelelectro.com erworben werden.

TECHNISCHE DATEN

HAUPTEIGENSCHAFTEN

Einstellung von Vibrationsstufe, Putzwinkel und Putzgeschwindigkeit für individuelles Programm

31 000 Bewegungen pro Minute (jeder Einstellung)

2 Minuten automatische Abschaltung, 30 Sekunden Timer

Anti-Touch-Schutz

Speichern der letzten Einstellung

Ladeanzeige

TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse: IPX7

Geräuschpegel: ≤65 dB

Betriebsdauer bei einer Ladung: bis zu 30 Tage

Batterie: 1100 mAh

Stromversorgung: 5 V / 1 A

Im Set: 2 weiche Bürstenköpfe, USB Kabel



**Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalem Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętna. serwis@lechpol.pl

Thank you for purchasing TEESA appliance. Read the entire instruction manual before you start installation and assembly and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

Follow basic safety rules when operating the device, and follow instructions below:

1. Read this instruction manual carefully, even if you are familiar with the appliance.
2. Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
3. ALWAYS turn off the device and disconnect it from the mains supply:
 - if it's not operating correctly
 - if there's an uncommon voice when using
 - before disassembling the device
 - before cleaning
 - before servicing
4. When you disconnect the power cord, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
5. This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
6. Do not use this appliance if it's not operating properly or has been dropped into water. Do not attempt to repair this appliance yourself, only authorized and qualified personnel may repair this device. This product has no user serviceable parts. In case of damage, contact an authorized service point for check-up/repair.
7. Keep the device and its cord/cable away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or its cord.
8. Do not use the product for purposes/uses different from what displayed in this operating manual.
9. Use only original/authorizes accessories.
10. DO NOT USE while bathing!
11. Do not place or store product where it can fall or be pulled onto a tub or sink.
12. Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug from power supply socket immediately.
13. Do not handle plug or the appliance with wet hands.
14. Product for household use only. Not for commercial use.

IPX7

This product is water-resistant based on the **IPX7** rating, which tests submersion up to 1 meter for up to 30 minutes. Despite this classification, your device is not impervious to water damage in any situation.

The device is electrically safe and is designed for use in the bathroom- it is suitable for cleaning under running water but it is not meant to be used underneath the water.

Make sure the plug at the bottom of the toothbrush handle is always tightly sealed to prevent water from getting into the charging socket.

Intended use

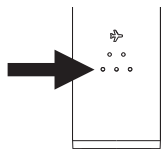
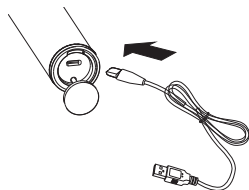
This product is designed solely for cleaning teeth, gums and tongues. Do not use it for other purposes.

Initial use of this product may cause tooth discomfort or minor gum bleeding due to the gums not being accustomed to the high-efficiency cleaning. This phenomenon should cease within 1-2 weeks. If it persists beyond 2 weeks, discontinue use and consult a dentist.

Users with dental restorations, braces, or implants should use this product under the guidance of a dentist.

CHARGING

1. Connect the included USB cable to the USB-C socket located at the bottom of the toothbrush handle.
2. Connect the other plug of the USB cable to the AC charger and then to the power outlet.



3. During charging LED indicators in the lowest row flash.

4. Once fully charged, all three LEDs are on.
5. Disconnect the toothbrush from power supply.

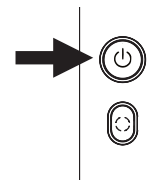
Notes:

- Make sure the battery is fully charged before first use.
- During charging the bottom of the handle heats up. It is a normal phenomenon.
- If the battery level drops below 15%, the LEDs indicating the currently selected intensity level will flash. If the battery is close to running out, the 3 intensity level indicators will light up and the device will turn off after a while.

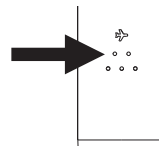
CONFIGURATION

3 SETTINGS

Select desired setting by pressing the **settings button**.



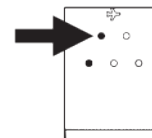
Settings indicators (blue) are those in the **middle**.



1 VIBRATION (adjust the intensity of vibrations)

Indicator: The indicator on the **left** is on.

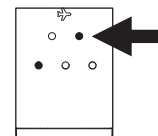
Vibration levels: 7°, 8°, 9°, 10°, 11°



2 SWEEP ANGLE (adjust the sweep angle (the angle at which the toothbrush head moves) to cover more surface area)

Indicator: The indicator on the **right** is on.

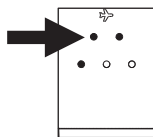
Sweep angles: 6°, 18°, 30°, 42°, 54°



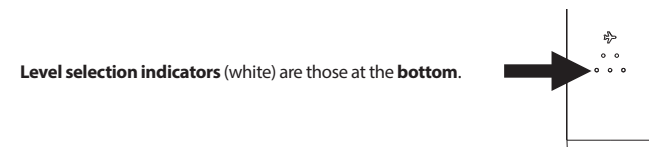
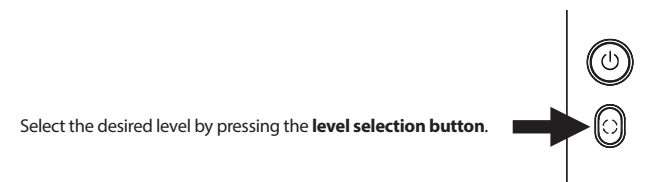
- 3 **SWEEP SPEED** (regulates the speed at which the toothbrush head sweeps back and forth)

Indicator: **Both** indicators are on.

Sweep speeds: 90, 150, 210, 270, 330 times per minute



5 LEVELS



First level	Second level	Third level	Fourth level	Fifth level

PERSONALIZATION

The toothbrush operation consists of: **vibration**, **sweep angle** and **sweep speed**. The combination of those three settings allows to achieve an individual program tailored to the user's needs.

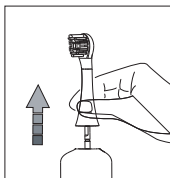
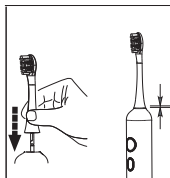
1. Press the settings button to enter first setting - **VIBRATION**. Then keep pressing the level selection button to set one of five available vibration levels.
2. Press the settings button again to enter second setting - **SWEEP ANGLE**. Then keep pressing the level selection button to set one of five available sweep angle levels.
3. Press the settings button again to enter third setting - **SWEEP SPEED**. Then keep pressing the level selection button to set one of five available sweep speed levels.

NOTES:

- When the toothbrush is switched on, all three settings turn on simultaneously on the first level. If the user stops the configuration on one of the settings (vibration, sweep angle or sweep speed) then the two remaining settings will work on the first level or on the previously selected level if the toothbrush has been already used.
- Please note, you will only be able to change the setting within 5 seconds from the last time you pressed the button. Once the 5 seconds are up and you press the settings button, the appliance will turn off.

BRUSHING

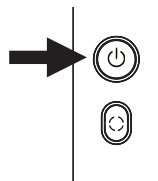
1. Attach the toothbrush head to the shaft as shown in the diagram, leaving approximately 0,6 mm of gap between the toothbrush head and the end of the handle.
2. Rinse the toothbrush head and apply an appropriate amount of toothpaste. Position the bristles at a small angle against the gum line and place them on the teeth.
3. Apply gentle pressure and move the toothbrush head slowly and with small movements between the teeth. Avoid excessive force.
4. To clean the entire mouth more effectively, divide the mouth into four quadrants. Start with the first quadrant (outer upper teeth), brushing each quadrant for 30 seconds. Every 30 seconds, the brushing action will pause to remind you to move to the next quadrant. The two-minute timer will automatically turn off when the brushing time is complete.
5. Clean the toothbrush head and handle by rinsing them with water. Gently tap the toothbrush head to ensure no food residue remains in the bristles.
6. Remove the brush head in the direction indicated in the diagram and shake off any excess water.



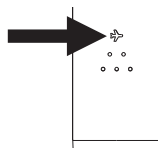
ANTI-TOUCH PROTECTION

This appliance features *anti-touch protection*. When enabled, the appliance will not react to any button press. It prevents accidental switch on for example when your toothbrush is in the suitcase.

To turn on the function press and hold the **settings button** for approx. 5 seconds.



The **anti-touch protection LED indicator** lights up.



To switch off, press and hold the same button for approx. 5 seconds. When the indicator goes off, it means that the function has been disabled.

LAST SETTING MEMORY

The appliance is equipped with last setting memory. It will boot in the configuration it has been used lately.

CLEANING AND MAINTENANCE

Head cleaning:

1. Gently remove the toothbrush head from the handle.
2. Rinse the toothbrush head and bristles with clean water to remove food residue and toothpaste foam.
3. It is recommended to remove the toothbrush head from the handle and rinse the connection area at least once a week to prevent bacterial growth.

Handle cleaning:

1. Wipe the handle surface with a damp cloth to remove dirt and debris.

Brush head replacement

It is recommended to replace the brush head with a new one **every three months** when using twice a day.

Replacement brush heads (soft and medium) are available for purchase online at www.teesa.pl or www.rebelelectro.com.

Toothbrush travel case is available for purchase online at www.teesa.pl or www.rebelelectro.com.

SPECIFICATION

MAIN FEATURES

Vibration level, sweep angle and sweep speed adjustment for personalized program
 31 000 strokes/min. (in each setting)
 2 min. auto-off, 30 sec. timer
 Anti-touch protection
 Last setting memory
 Charging indicator

TECHNICAL DATA

IP rating: IPX7
 Noise level: ≤65 dB
 Usage on one charge: up to 30 days
 Battery capacity: 1100 mAh
 Power supply: 5 V / 1 A
 In set: 2x soft brush head, USB cable



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno. serwis@lechpol.pl



Merci d'avoir acheter l'appareil TEESA. Avant l'utilisation de l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi et le garder pour une consultation ultérieure. Le fabricant n'est pas responsable d'une utilisation inappropriée du produit.

SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de l'appareil, suivre les consignes de sécurité essentielles, y compris celles énoncées ci-dessus:

1. Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi, même si un appareil similaire a déjà été utilisé.
2. Avant de brancher l'appareil, vérifier la conformité de la tension de courant dans la prise secteur avec la tension de l'appareil.
3. Toujours éteindre l'appareil et le débrancher de l'alimentation électrique :
 - si l'appareil ne fonctionne pas correctement,
 - si le bruit produit par l'appareil n'est pas typique pour son fonctionnement ou témoigne d'une anomalie,
 - avant le démontage,
 - avant le nettoyage,
 - avant les opérations de service. When you disconnect the power cord, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
4. Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, saisir et tirer par la fiche, jamais par le câble/la corde. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ainsi que par des personnes ne possédant pas d'expérience ni de connaissances, si ces personnes sont surveillées ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été fournies, de manière à ce que tous les risques encourus soient compris. Informer les enfants que cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants ne peuvent pas nettoyer ou procéder à l'entretien de l'appareil sans surveillance.
5. Ne pas utiliser l'appareil s'il ne marche pas correctement ou s'il est mouillé. Il est interdit de réparer l'appareil par vous-même. Seules les personnes autorisées et dûment qualifiées peuvent réparer l'appareil. L'appareil ne possède pas de pièces qui pourraient être réparées par l'utilisateur lui-même. En cas de dommage, transmettre l'appareil à un service technique agréé pour contrôle/réparation.
6. Entreposer l'appareil et le câble d'alimentation éloignés de toute source de chaleur, d'eau, d'humidité, des bords tranchants et tout autre élément qui pourrait endommager l'appareil ou le câble.
7. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
8. Ne pas utiliser d'accessoires qui ne sont pas d'origine.
9. NE PAS utiliser l'appareil dans la baignoire ou sous la douche.
10. Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit où il peut tomber dans l'eau ou être jeté dans l'eau.
11. Ne pas sortir l'appareil de l'eau s'il y est tombé. Dans ce cas, débrancher la fiche de l'appareil de la prise d'alimentation électrique.
12. Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.

IPX7

Selon l'indice de protection **IPX7**, l'appareil est classé comme résistant à une immersion dans l'eau jusqu'à 30 minutes jusqu'à une profondeur de 1 mètre. Malgré la classification ci-dessus, l'appareil n'est pas à l'abri des dégâts des eaux dans toutes les situations.

L'appareil est protégé contre l'humidité, il peut donc être utilisé dans la salle de bain et peut être nettoyé sous l'eau courante. Attention toutefois, il ne faut pas l'utiliser sous l'eau !

Veillez vous assurer que le capuchon situé au bas de la brosse à dents est toujours bien fermé pour éviter que de l'eau ne pénètre dans le port de chargement.

Destin

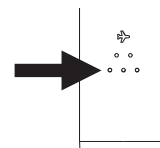
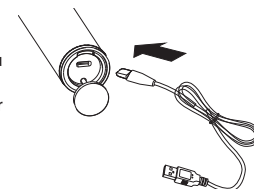
L'appareil est uniquement destiné au nettoyage des dents, des gencives et de la langue. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

Lorsque vous commencez à utiliser ce produit pour la première fois, vous pourriez ressentir un certain inconfort ou un léger saignement des gencives. Ces symptômes devraient disparaître en 1 à 2 semaines. Si les symptômes persistent plus de 2 semaines, arrêtez d'utiliser la brosse à dents et consultez un dentiste.

Les personnes portant des restaurations dentaires, des appareils orthodontiques ou des implants doivent utiliser une brosse à dents sous la supervision d'un dentiste.

ATTERRISSAGE

1. Connectez le câble USB-C au port USB-C situé au bas du support.
2. Branchez la deuxième fiche au chargeur secteur puis à la prise secteur.



3. Pendant le chargement, les indicateurs LED de la dernière rangée clignotent.

4. Lorsque la batterie est complètement chargée, trois indicateurs LED s'allument.
5. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

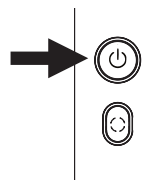
Commentaires :

- Avant la première utilisation, assurez-vous que la batterie de l'appareil est complètement chargée.
- Pendant le chargement, le bas du manche de la brosse à dents devient chaud. C'est un phénomène normal.
- Si le niveau de la batterie descend en dessous de 15 %, les indicateurs indiquant le niveau d'intensité actuellement sélectionné clignoteront. Si la batterie est faible, les 3 indicateurs de niveau d'intensité clignoteront et l'appareil s'éteindra au bout d'un moment.

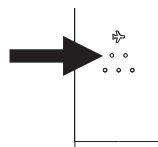
CONFIGURATION

3 RÉGLAGES

Sélectionnez le paramètre en appuyant sur le **bouton de sélection paramètres**.



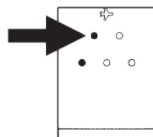
Les **indicateurs de réglage** (bleus) sont situés dans la rangée du **milieu**.



1 VIBRATION (réglage de l'intensité des vibrations)

Indicateur : L'indicateur de **gauche** est allumé.

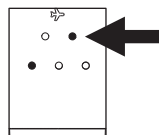
Niveaux de vibrations : 7°, 8°, 9°, 10°, 11°



2 D'ANGLE D'INCLINAISON (réglage de l'angle de déplacement de la tête de brosse. Plus l'angle est grand, plus la zone de nettoyage est grande)

Indicateur : L'indicateur de **droite** est allumé.

Angles d'inclinaison : 6°, 18°, 30°, 42°, 54°



PERSONNALISATION

Le fonctionnement de la brosse à dents comprend : **les vibrations**, **l'angle d'inclinaison** et **la vitesse d'inclinaison**. La combinaison de ces trois réglages permet d'obtenir un programme individuel adapté aux besoins de l'utilisateur.

1. Appuyez sur le bouton Paramètres pour accéder au premier paramètre - **VIBRATION**. Continuez ensuite à appuyer sur le bouton de sélection de niveau pour définir l'un des cinq niveaux de vibration disponibles.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton de réglage pour accéder au deuxième réglage - **ANGLE DE BALAYAGE**. Continuez ensuite à appuyer sur le bouton de sélection de niveau pour définir l'un des cinq niveaux d'angle de balayage disponibles.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton de réglage pour accéder au troisième réglage - **VITESSE DE BALAYAGE**. Continuez ensuite à appuyer sur le bouton de sélection de niveau pour définir l'un des cinq niveaux de vitesse de balayage disponibles.

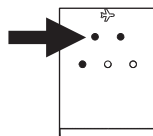
REMARQUES:

- Lorsque vous allumez la brosse à dents, les trois réglages du premier niveau sont activés simultanément. Si l'utilisateur arrête de configurer la brosse à dents à l'un des réglages (vibration, angle d'inclinaison ou vitesse d'inclinaison), les deux autres fonctionneront au premier niveau ou au niveau précédemment sélectionné si la brosse à dents a déjà été utilisée.
- Veuillez noter que vous ne pouvez passer au paramètre suivant que dans les 5 secondes suivant l'appui sur le bouton de sélection de paramètre. Après 5 secondes, appuyer sur ce bouton éteindra l'appareil.

3 DE VITESSE DE DÉVIATION (ajustez la vitesse à laquelle la tête de brosse s'incline)

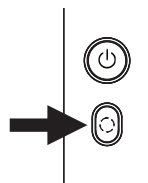
Indicateur : Les **deux** indicateurs sont allumés.

SVitesse de lacet : 90, 150, 210, 270, 330 fois par minute

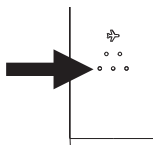


5 NIVEAUX

Sélectionnez un niveau en appuyant sur le **bouton de changement de niveau**.



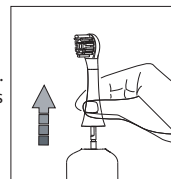
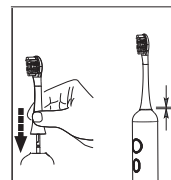
Les **indicateurs de niveau** (blancs) sont situés **dernière** rangée.



Premier niveau	Deuxième niveau	Troisième niveau	Quatrième niveau	Cinquième niveau

BROSSAGE

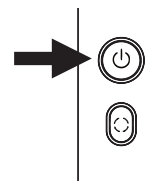
1. Fixez la tête au manche de la brosse, en laissant environ 0,6 mm d'espace entre la tête de brosse et le manche.
2. Rincez la tête sous l'eau et appliquez une quantité appropriée de dentifrice. Placez les poils de la brosse légèrement inclinés par rapport à la ligne des gencives.
3. Déplacez la tête de brosse doucement et lentement. N'appuyez pas trop fort la tête contre les dents.
4. Pour nettoyer efficacement toute la bouche, divisez-la en quatre. La fonction rappel toutes les 30 secondes vous permet de mesurer le même temps de brossage pour chaque quadrant de vos dents. Après 2 minutes de brossage, l'appareil s'éteindra automatiquement.
5. Nettoyez la tête et le manche de la brosse sous l'eau courante. Secouez ensuite doucement la tête de la brosse pour vous assurer qu'il ne reste plus de nourriture dans les poils.
6. Détachez la tête du support et secouez l'excès d'eau.



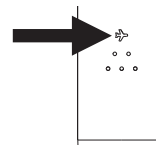
BOUTON DE VERROUILLAGE

L'appareil dispose d'une fonction de *verrouillage des boutons*. Lorsqu'il est activé, l'appareil ne répondra pas aux pressions sur les boutons. Le verrouillage des boutons empêche l'appareil d'être allumé accidentellement, par exemple lorsqu'il se trouve dans une valise.

Pour activer la fonction de verrouillage des touches, appuyez sur i maintenez enfoncé le **bouton de sélection de réglage** pendant env. 5 secondes.



Le **témoin de verrouillage des boutons** s'allume.



Pour éteindre, appuyez et maintenez le même bouton pendant environ 5 secondes. Le voyant s'éteint, ce qui signifie que la fonction est désactivée.

MÉMOIRE DU DERNIER RÉGLAGE

L'appareil dispose d'une fonction de mémoire pour le dernier réglage. La brosse à dents démarre dans la dernière configuration sélectionnée.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

Nettoyage de la tête :

1. Débranchez la tête du support.
2. Rincez la tête et les poils sous l'eau courante pour éliminer les restes de pâte et de nourriture.
3. Il est recommandé de détacher la tête de brosse du manche au moins une fois par semaine pour nettoyer la connexion entre la tête et le manche.

Nettoyage de la poignée :

1. Nettoyez la poignée avec un chiffon humide pour éliminer toute saleté accumulée.

Remplacement de la tête

Il est recommandé de remplacer la tête par une neuve tous les **trois mois** et de se brosser les dents deux fois par jour.

Les têtes peuvent être achetées dans la boutique en ligne www.teesa.pl ou www.rebelelectro.com. Deux duretés de poils sont disponibles à la vente : souples et moyennement dures.

L'étui de voyage peut être acheté dans la boutique en ligne www.teesa.pl ou www.rebelelectro.com.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FONCTIONS PRINCIPALES

Niveau de vibration, angle d'inclinaison et vitesse d'inclinaison réglables pour un programme personnalisé

31 000 mouvements oscillo-rotatifs/min. (dans tous les paramètres)

Arrêt automatique après 2 minutes ; rappel toutes les 30 secondes

Protection anti-toucher

Mémoire du dernier réglage

Indicateur de chargement

DONNEES TECHNIQUES

Indice de protection: IPX7

Niveau sonore: ≤65 dB

Temps d'utilisation après un chargement: jusqu'à 30 jours

Batterie: 1100 mAh

Alimentation: 5 V / 1 A

Fournis: 2 têtes souples, câble USB

La présente traduction a été générée automatiquement et peut comporter des erreurs. Dans certains cas, des formulations imprécises peuvent apparaître, p.ex. dans les traductions des touches ou des détails techniques. Si vous avez des doutes, nous vous recommandons de consulter la version anglaise du mode d'emploi.



France
Élimination appropriée du produit
(déchets d'équipements électriques et électroniques)



Les marquages apposés sur le produit ou dans les textes y correspondants indiquent que l'appareil, une fois le délai d'usage passé, doit être éliminé avec les autres déchets ménagers. Pour éviter les effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine, suite à une élimination de déchets non contrôlée, veuillez séparer le produit des autres déchets et recycler de manière responsable, pour promouvoir la réutilisation des matériaux comme une pratique durable. Pour de plus amples informations concernant le lieu et le recyclage en toute sécurité du produit, les utilisateurs dans les ménages doivent contacter le distributeur chez qui ils ont acheté le produit ou une autorité locale compétente dans le domaine. Les utilisateurs dans les entreprises doivent contacter leur fournisseur et vérifier les conditions du contrat d'achat. Ne pas éliminer le produit avec d'autres déchets commerciaux.

Fabriqué en RPC pour Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της συσκευής TEESA. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Ο διανομέας δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλο χειρισμό και χρήση του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ακολουθήστε τους βασικούς κανόνες ασφαλείας κατά τη λειτουργία της συσκευής και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, ακόμη και αν είστε εξοικειωμένοι με τη συσκευή.
2. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση στην πρίζα ρεύματος.
3. ΠΑΝΤΑ σβήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος:
 - αν δεν λειτουργεί σωστά
 - εάν υπάρχει ένας ασυνήθιστος ήχος κατά τη χρήση
 - πριν την αποσυναρμολόγηση της συσκευής
 - πριν από τον καθαρισμό
 - πριν από τη συντήρηση
4. Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος, πιάστε και τραβήξτε το φικ, όχι το καλώδιο / καλώδιο.
5. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται και καθοδηγούνται από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους με προσοχή τρόπο και όλες οι προφυλάξεις ασφαλείας κατανοούνται και ακολουθούνται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτήν τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν καθαρισμό και συντήρηση της συσκευής χωρίς επιτήρηση.
6. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή εάν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει πέσει στο νερό. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας αυτή τη συσκευή, μόνο εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να επισκευάσει αυτή τη συσκευή. Αυτό το προϊόν δεν διαθέτει εξαρτήματα που να μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις για έλεγχο / επισκευή.
7. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, νερό, υγρασία, αιχμηρές άκρες και οποιοδήποτε άλλο παράγοντα που μπορεί να βλάψει τη συσκευή ή το καλώδιο της.
8. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς / χρήσεις διαφορετικούς από αυτούς που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.
9. Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά / εξουσιοδοτημένα εξαρτήματα.
10. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ενώ κάνετε μπάνιο
11. Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε προϊόν όπου μπορεί να πέσει ή να τραβηχτεί πάνω σε μανιέρα ή νεροχύτη.

12. Μην φτάνετε σε ένα προϊόν που έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέστε αμέσως την υποδοχή παροχής ρεύματος.
13. Μην χειρίζεστε το βύσμα ή τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
14. Προϊόν αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Όχι για εμπορική χρήση.

IPX7

Αυτό το προϊόν είναι αδιάβροχο βάσει της βαθμολογίας **IPX7**, η οποία δοκιμάζει βύθιση έως και 1 μέτρο για έως και 30 λεπτά. Παρά αυτή την ταξινόμηση, η συσκευή σας δεν είναι αδιαπέραστη από ζημιές στο νερό σε οποιαδήποτε κατάσταση.

Η συσκευή είναι ηλεκτρικά ασφαλής και έχει σχεδιαστεί για χρήση στο μπάνιο- είναι κατάλληλη για καθαρισμό κάτω από τρεχούμενο νερό, αλλά δεν προορίζεται για χρήση κάτω από το νερό.

Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα στο κάτω μέρος της λαβής της οδοντόβουρτσας είναι πάντα καλά σφραγισμένο, ώστε να αποτρέπεται η είσοδος νερού στην υποδοχή φόρτισης.

Προβλεπόμενη χρήση

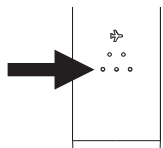
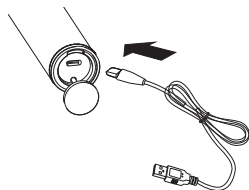
Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για τον καθαρισμό των δοντιών, των ούλων και της γλώσσας. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς.

Η αρχική χρήση αυτού του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει δυσφορία στα δόντια ή μικρή αιμορραγία των ούλων λόγω του ότι τα ούλα δεν έχουν συνηθίσει τον καθαρισμό υψηλής απόδοσης. Το φαινόμενο αυτό θα πρέπει να σταματήσει μέσα σε 1-2 εβδομάδες. Εάν επιμένει πέραν των 2 εβδομάδων, διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε έναν οδοντίατρο.

Οι χρήστες με οδοντικές αποκαταστάσεις, σιδεράκια ή εμφυτεύματα θα πρέπει να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν υπό την καθοδήγηση οδοντίατρου.

ΦΟΡΤΙΣΗ

1. Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο USB στην υποδοχή USB-C που βρίσκεται στο κάτω μέρος της λαβής της οδοντόβουρτσας.
2. Συνδέστε το άλλο βύσμα του καλωδίου USB στο φορτιστή εναλλασσόμενου ρεύματος και, στη συνέχεια, στην πρίζα.



3. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης αναβοσβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες LED στη χαμηλότερη σειρά.

4. Μόλις φορτιστεί πλήρως, και οι τρεις ενδεικτικές λυχνίες ανάβουν.
5. Αποσυνδέστε την οδοντόβουρτσα από την παροχή ρεύματος.

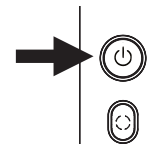
Σημειώσεις:

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη πριν από την πρώτη χρήση.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης το κάτω μέρος της λαβής θερμαίνεται. Πρόκειται για ένα φυσιολογικό φαινόμενο.
- Εάν η στάθμη της μπαταρίας πέσει κάτω από το 15%, οι λυχνίες LED που υποδεικνύουν την τρέχουσα επιλεγμένη λειτουργία θα αναβοσβήνουν. Εάν η μπαταρία κοντεύει να εξαντληθεί, θα ανάψουν οι 3 ενδείξεις επιπέδου έντασης και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί μετά από λίγο.

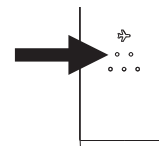
ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ

3 ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση πατώντας το **κουμπί ρυθμίσεων**.



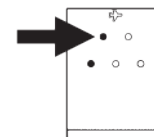
Οι ενδείξεις ρυθμίσεων (μπλε) είναι αυτές που βρίσκονται στη μέση.



1 ΔΟΝΗΣΗ (προσαρμόστε την ένταση των κραδασμών)

Δείκτης: Η ένδειξη στα **αριστερά** είναι αναμμένη.

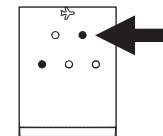
Επίπεδα: 7°, 8°, 9°, 10°, 11°



2 ΓΩΝΙΑ ΣΑΡΩΣΗΣ (ρυθμίζει τη γωνία σάρωσης (τη γωνία στην οποία κινείται η κεφαλή της οδοντόβουρτσας) για να καλύψει μεγαλύτερη επιφάνεια)

Ένδειξη: Η ένδειξη στα **δεξιά** είναι αναμμένη.

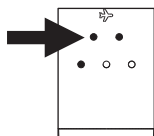
Γωνίες καθαρισμού: 6°, 18°, 30°, 42°, 54°



3 ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΣΑΡΩΣΗΣ (ρυθμίζει την ταχύτητα με την οποία η κεφαλή της οδοντόβουρτσας καθαρίζει εμπρός και πίσω)

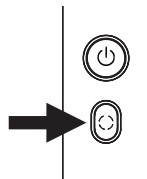
Ένδειξη: Και οι δύο ενδείξεις είναι αναμμένες.

Ταχύτητες: 90, 150, 210, 270, 330 φορές ανά λεπτό

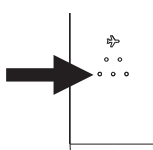


5 ΕΠΙΠΕΔΑ

Επιλέξτε το επιθυμητό επίπεδο πατώντας το **κουμπί επιλογής επιπέδου**.



Οι **δείκτες επιλογής επιπέδου** (λευκοί) είναι αυτοί που βρίσκονται στο κάτω μέρος.



Πρώτο επίπεδο	Δεύτερο επίπεδο	Τρίτο επίπεδο	Τέταρτο επίπεδο	Πέμπτο επίπεδο

ΞΕΑΤΟΜΙΚΕΥΣΗ

Η λειτουργία της οδοντόβουρτσας αποτελείται από: **δόνηση, γωνία σάρωσης και ταχύτητα σάρωσης**. Ο συνδυασμός αυτών των τριών ρυθμίσεων επιτρέπει την επίτευξη ενός μεμονωμένου προγράμματος προσαρμοσμένο στις ανάγκες του χρήστη.

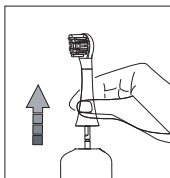
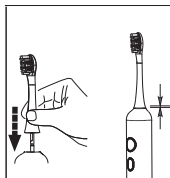
1. Πατήστε το κουμπί ρυθμίσεων για να εισέλθετε στην πρώτη ρύθμιση - **ΔΟΝΗΣΗ**. Στη συνέχεια, συνεχίστε να πατάτε το κουμπί επιλογής επιπέδου για να ρυθμίσετε ένα από τα πέντε διαθέσιμα επίπεδα δόνησης.
2. Πιέστε ξανά το κουμπί ρυθμίσεων για να εισέλθετε στη δεύτερη ρύθμιση - **SWEEP ANGLE** (Γωνία καθαρισμού). Στη συνέχεια, συνεχίστε να πατάτε το κουμπί επιλογής επιπέδου για να ρυθμίσετε ένα από τα πέντε διαθέσιμα επίπεδα γωνίας καθαρισμού.
3. Πιέστε ξανά το κουμπί ρυθμίσεων για να εισέλθετε στην τρίτη ρύθμιση - **SWEEP SPEED** (Ταχύτητα καθαρισμού). Στη συνέχεια, συνεχίστε να πατάτε το κουμπί επιλογής επιπέδου για να ρυθμίσετε ένα από τα πέντε διαθέσιμα επίπεδα ταχύτητας καθαρισμού.

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:

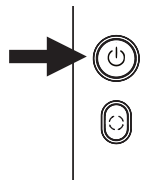
- Όταν η οδοντόβουρτσα είναι ενεργοποιημένη, και οι τρεις ρυθμίσεις ενεργοποιούνται ταυτόχρονα στο πρώτο επίπεδο. Εάν ο χρήστης σταματήσει τη διαμόρφωση σε μία από τις ρυθμίσεις (δόνηση, γωνία σάρωσης ή ταχύτητα σάρωσης), τότε οι δύο υπόλοιπες ρυθμίσεις θα λειτουργήσουν στο πρώτο επίπεδο ή στο προηγούμενως επιλεγμένο επίπεδο εάν η οδοντόβουρτσα έχει ήδη χρησιμοποιηθεί.
- Λάβετε υπόψη ότι θα μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση μόνο εντός 5 δευτερολέπτων από την τελευταία φορά που πατήσατε το κουμπί. Μόλις περάσουν τα 5 δευτερόλεπτα και πατήσετε το κουμπί ρυθμίσεων, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.

ΒΟΥΡΤΣΙΣΜΑ

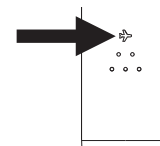
1. Τοποθετήστε την κεφαλή της οδοντόβουρτσας στον άξονα όπως φαίνεται στο διάγραμμα, αφήνοντας κενό περίπου 0,6 mm μεταξύ της κεφαλής της οδοντόβουρτσας και του άκρου της λαβής.
2. Ξεπλύνετε την κεφαλή της οδοντόβουρτσας και εφαρμόστε κατάλληλη ποσότητα οδοντόκρεμας. Τοποθετήστε τις τρίχες υπό μικρή γωνία προς τη γραμμή των ούλων και τοποθετήστε τις στα δόντια.
3. Εφαρμόστε ήπια πίεση και μετακινήστε την κεφαλή της οδοντόβουρτσας αργά και με μικρές κινήσεις ανάμεσα στα δόντια. Αποφύγετε την υπερβολική πίεση.
4. Για να καθαρίσετε όλο το στόμα πιο αποτελεσματικά, χωρίστε το στόμα σε τέσσερα τεταρτημόρια. Ξεκινήστε με το πρώτο τεταρτημόριο, βουρτσίζοντας κάθε τεταρτημόριο για 30 δευτερόλεπτα. Κάθε 30 δευτερόλεπτα, η δράση του βουρτσίσματος θα κάνει παύση για να σας υπενθυμίσει να προχωρήσετε στο επόμενο τεταρτημόριο. Ο χρονοδιακόπτης δύο λεπτών θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν ολοκληρωθεί ο χρόνος βουρτσίσματος.
5. Καθαρίστε την κεφαλή και τη λαβή της οδοντόβουρτσας ξεπλένοντάς τα με νερό. Χτυπήστε απαλά την κεφαλή της οδοντόβουρτσας για να βεβαιωθείτε ότι δεν παραμένουν υπολείμματα τροφών στις τρίχες.
6. Αφαιρέστε την κεφαλή της οδοντόβουρτσας προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται στο διάγραμμα και τινάξτε το νερό που περισσεύει.



Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία πατήστε και κρατήστε πατημένο το **κουμπί ρυθμίσεων** για περίπου 5 δευτερόλεπτα.



Ανάβει η ένδειξη LED προστασίας κατά του αγγίγματος.



Για να απενεργοποιήσετε, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ίδιο κουμπί για περίπου 5 δευτερόλεπτα. Όταν η ένδειξη σβήσει, σημαίνει ότι η λειτουργία έχει απενεργοποιηθεί.

ΜΝΗΜΗ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με μνήμη τελευταίας ρύθμισης. Θα εκκινήσει με τη διαμόρφωση που χρησιμοποιήθηκε πρόσφατα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πλύσιμο κεφαλής:

1. Αφαιρέστε απαλά την κεφαλή της οδοντόβουρτσας από τη λαβή.
2. Ξεπλύνετε την κεφαλή και τις τρίχες της οδοντόβουρτσας με καθαρό νερό για να απομακρύνετε τα υπολείμματα τροφών και τον αφρό της οδοντόκρεμας.
3. Συνιστάται να αφαιρείτε την κεφαλή της οδοντόβουρτσας από τη λαβή και να ξεπλένετε την περιοχή σύνδεσης τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα για να αποτρέψετε την ανάπτυξη βακτηρίων.

Καθαρισμός λαβής:

1. Σκουπίστε την επιφάνεια της λαβής με ένα υγρό πανί για να απομακρύνετε τη βρωμιά και τα υπολείμματα.

Αντικατάσταση κεφαλής βούρτσας

Συνιστάται η αντικατάσταση της κεφαλής βούρτσας με νέα **κάθε τρεις μήνες** όταν χρησιμοποιείτε τη βούρτσα δύο φορές την ημέρα.

Οι ανταλλακτικές κεφαλές βουρτσών (μαλακές και μεσαίες) είναι διαθέσιμες για αγορά στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.teesa.gr ή www.dme.gr

Η ταξιδιωτική θήκη οδοντόβουρτσας διατίθεται για αγορά στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.teesa.gr ή www.dme.gr

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Επίπεδο κραδασμών, γωνία σάρωσης και ρύθμιση ταχύτητας σάρωσης για εξατομικευμένο πρόγραμμα

31000 κινήσεις/λεπτό. (σε κάθε ρύθμιση)

Αυτόματη απενεργοποίηση 2 λεπτών, χρονοδιακόπτης 30 δευτερολέπτων

Προστασία κατά του αγγίγματος

Μνήμη τελευταίας ρύθμισης

Ένδειξη φόρτισης

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Βαθμός προστασίας IP: IPX7

Επίπεδο θορύβου: ≤65 dB

Χρήση με μία φόρτιση: έως και 30 ημέρες

Χωρητικότητα μπαταρίας: 1100 mAh

Παροχή ρεύματος: 5 V / 1 A

Σετ: 2x κεφαλές με μαλακές τρίχες, καλώδιο USB

ΒΙΖΤΩΝΣΆΓΙ ΚΈΡΔΈΣΕΚ

Α készülék használata során tartsa be az alapvető biztonsági szabályokat, beleértve a következőket:

1. Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, akkor is, ha már használt korábban hasonló terméket.
2. A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy megegyezik a hálózati aljzat és a készülék tápfeszültsége.
3. Mindig kapcsolja ki a készüléket és kapcsolja le a tápforrásról:
 - ha a készülék hibásan működik,
 - ha a készülék a használat során különös, a megszokottól eltérő hangokat ad ki,
 - szétszerelés előtt,
 - tisztítás előtt,
 - javítási műveletek végrehajtása előtt.
4. A készülék tápforrásról történő lekapcsolásakor fogja meg és húzza ki a tápdugót. A készüléket nem szabad a kábelnél fogva kihúzni.
5. Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint mozgáskorlátozott, szellemi fogyatékoságban szenvedő személyek, tovább kellő tapasztalat és ismeretek nélküli felhasználók csak felügyelet mellett, vagy a készülék használati útmutatójának a betartásával, biztonságos módon használhatják. Tájékoztassa a gyerekeket, hogy ne használják játéknak a készüléket. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik el a készülék tisztítását és karbantartását.
6. Nem szabad hibásan működő vagy elázott/nedves készüléket használni. Tilos a készülék sajátkezü megjavítása. A készülék javítását kizárólag erre feljogosított és kellő szakképesítéssel rendelkező személyek végezhetik. A készülék nem rendelkezik olyan részzel, amit a felhasználó saját kezűleg is megjavíthat. Meghibásodás esetén szolgáltatassa be a készüléket a márkaszervízbe ellenőrzés/javítás céljából.
7. A készülék és a tápkábel hőforrástól, nedvességtől, éles élektől, valamint minden olyan tényezőtől távol tartandó, melyek kárt okozhatnak a készülékben vagy a kábelben.
8. Tilos a készüléket a jelen útmutatóban leírtaktól eltérő célokra használni.
9. Csak eredeti alkatrészeket szabad használni.
10. TILOS a készüléket a kádban vagy a zuhanyzóban használni.
11. Tilos a készüléket olyan helyen használni, ahol vízbe eshet vagy a vízbe dobható.
12. Nem szabad kihúzni a vízbe esett készüléket. Ebben az esetben húzza ki a tápdugót a hálózati aljzatzból.
13. Tilos a készüléket nedves kezekkel használni.
14. Kizárólag beltéri használatra. A termék professzionális célokra nem használható.



Ελληνικά
Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος
(Απορρίψματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)



(Ολοκλήρωση στην Ευρωπαϊκή Ένωση και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής) Αυτή η σήμανση που αναγράφεται στο προϊόν ή στη βιβλιογραφία του, υποδηλώνει ότι δεν θα πρέπει να διατίθεται μαζί με άλλα οικιακά απόβλητα στο τέλος της ζωής του. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, διαχωρίστε τα από άλλα είδη αποβλήτων και ανακυκλώστε με υπευθυνότητα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγόρασαν αυτό το προϊόν είτε με το γραφείο της τοπικής κυβέρνησης για λεπτομέρειες σχετικά με το πού και πώς μπορούν να πάρουν αυτό το στοιχείο για περιβαλλοντικά ασφαλή ανακύκλωση. Οι επιχειρηματικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνούν με τον προμηθευτή τους και να ελέγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς. Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να αναμειχθεί με άλλα εμπορικά απόβλητα για απόρριψη.

Κατασκευάστηκε στην Κίνα για την Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne, serwis@lechpol.pl

IPX7

Az **IPX7** védelmi besorolás szerint a készülék 30 percig 1 méteres mélységig vízbe merüléssel szemben ellenállóan minősül. A fenti besorolás ellenére a készülék nem minden helyzetben mentes a vízkárok ellen.

A készülék nedvesség ellen védett, így a fürdőszobában is használható, folyó víz alatt tisztítható. Azonban kérjük, vegye figyelembe, hogy nem szabad víz alatt használni!

Ügyeljen arra, hogy a fogkefe alján lévő kupak mindig szorosan le legyen zárva, hogy elkerülje a víz bejutását a töltőcsatlakozóba.

Sors

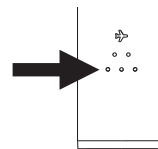
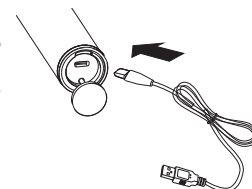
A készülék kizárólag fogak, íny és nyelv tisztítására szolgál. Nem szabad más célra használni.

Amikor először kezdi használni ezt a terméket, kellemetlen érzést tapasztalhat, vagy enyhe vérzést tapasztalhat az ínyéből. Ezeknek a tüneteknek 1-2 héten belül el kell tűnniük. Ha a tünetek 2 hétnél tovább fennállnak, hagyja abba a fogkefe használatát, és forduljon fogorvoshoz.

A fogpótlással, fogszabályzóval vagy implantátummal rendelkezőknek fogorvos felügyelete mellett kell fogkefét használniuk.

LESZÁLLÁS

1. Csatlakoztassa az USB-C kábelt a tartó alján található USB-C porthoz.
2. Csatlakoztassa a második dugót a hálózati töltőhöz, majd a hálózati aljzathoz.



3. Töltés közben az utolsó sorban lévő LED-jelzők villognak.

4. Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, három LED jelzőfény világít.
5. Válassza le a készüléket az áramellátásról.

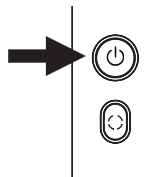
Megjegyzések:

- Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék akkumulátora teljesen fel van töltve.
- Töltés közben a fogkefe nyélének alja felmelegszik. Ez normális jelenség.
- A készülék kizárólag a fogak, dáiáseel és nyelv tisztítására szolgál. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje 15% alá esik, az aktuálisan kiválasztott üzemmódot jelző LED-ek villognak. Ha az akkumulátor már majdnem lemerült, a 3 intenzitásszint-jelző világít, és a készülék egy idő után kikapcsol.

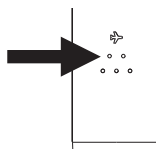
KONFIGURÁCIÓT

3 BEÁLLÍTÁS

Válassza ki a kívánt beállítást a **beállítások gomb** megnyomásával.



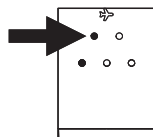
A **beállításjelzők** (kék) a **középen** találhatók.



1 REZGÉS (a rezgések intenzitásának beállítása)

Kijelző: A **bal** oldali jelzőfény világít.

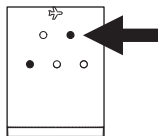
Rezgésszintek: 7°, 8°, 9°, 10°, 11°



2 DÖNTÉSSZÖG (a kefefej mozgási szögének beállítása. Minél nagyobb a szög, annál nagyobb a tisztítási terület)

Kijelző: A **jobb** oldali jelzőfény világít.

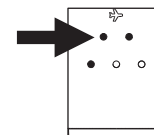
Dőlésszögek: 6°, 18°, 30°, 42°, 54°



3 ELTÉRÉS SEBESSÉG (állítsa be a kefefej billenési sebességét)

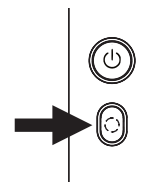
Kijelző: **Mindkét** jelzőfény világít.

Elfordulási sebesség: 90, 150, 210, 270, 330 percenként

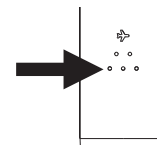


5 SZINT

Válassza ki a kívánt szintet a **szintválasztó gomb** megnyomásával.



A **szintválasztó jelzők** (fehér) az **alján** találhatók.



Első szint	Második szint	Harmadik szint	Negyedik szint	Ötödik szint

SZEMÉLYRE HELYEZÉS

A fogkefe működése a következőkből áll: **rezgések**, **dőlésszög** és **dőlési sebesség**. E három beállítás kombinációja lehetővé teszi, hogy a felhasználó igényeihez szabott egyedi programot kapjon.

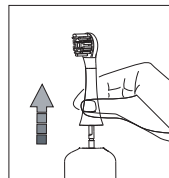
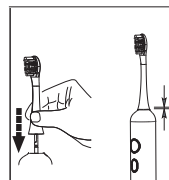
1. Nyomja meg a beállítások gombot, hogy belépjen az első beállításba - **REZGÉS**. Ezután tartsa lenyomva a szintválasztó gombot az öt elérhető rezgésszint egyikének beállításához.
2. Nyomja meg ismét a beállítások gombot a második beállítás - **SWEEP ANGLE** - belépéshez. Ezután tartsa lenyomva a szintválasztó gombot az öt elérhető pártzási szög egyikének beállításához.
3. Nyomja meg ismét a beállítások gombot a harmadik beállítás - **SWEEP SPEED** - belépéshez. Ezután tartsa lenyomva a szintválasztó gombot az öt rendelkezésre álló seprési sebesség egyikének beállításához.

MEGJEGYZÉSEK:

- Amikor bekapcsolja a fogkefét, az első szinten mindhárom beállítás egyszerre aktiválódik. Ha a felhasználó abbahagyja a fogkefe konfigurálását valamelyik beállításnál (rezgés, dőlésszög vagy dőlési sebesség), akkor a másik kettő az első szinten, vagy a korábban kiválasztott szinten fog működni, ha a fogkefét már használta.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a következő beállításra csak a beállításválasztó gomb megnyomása után 5 másodpercen belül léphet. 5 másodperc elteltével ennek a gombnak a megnyomásával a készülék kikapcsol.

TISZTÍTÁS

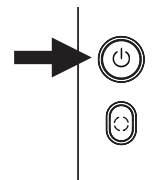
1. Rögzítse a fejet a kefe nyéléhez, és hagyjon körülbelül 0,6 mm helyet a kefefej és a nyél között.
2. Öblítse le a fejét víz alatt, és vigyen fel megfelelő mennyiségű fogkrémet. Helyezze a kefe sörtéit enyhé szögben az ívonalhoz képest.
3. Óvatosan és lassan mozgassa a kefefejet. Ne nyomja túl erősen a fejet a fogakhoz.
4. A teljes száj hatékony tisztításához osszuk fel negyedekre. Az emlékeztető funkció 30 másodpercenként lehetővé teszi, hogy ugyanazt a fogmosási időt mérje a fogak minden egyes negyedében. 2 perc fogmosás után a készülék automatikusan kikapcsol.
5. Tisztítsa meg a kefefejet és a fogantyút folyó víz alatt. Ezután óvatosan rázza meg a kefefejet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem maradt étel a sörtékben.
6. Vegye le a fejet a tartóról, és rázza le a felesleges vizet.



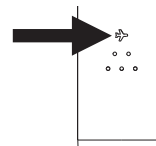
GOMBZÁR

A készülék *gombzár* funkcióval rendelkezik. Ha engedélyezve van, a készülék nem reagál a gombnyomásra. A gombzár megakadályozza, hogy a készüléket véletlenül bekapcsolják, pl.

A gombzár funkció aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva a **beállítások gombot** körülbelül 5 másodpercig.



A **gombzár jelzőfénye** világít.



A kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva ugyanazt a gombot körülbelül 5 másodpercig. A jelzőfénye kialszik, ami azt jelenti, hogy a funkció le van tiltva.

MEMÓRIA AZ UTOLSÓ BEÁLLÍTÁSHOZ

A készülék memória funkcióval rendelkezik az utolsó beállításhoz. Az utóbbi időben használt konfigurációban fog elindulni.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Fejlesztítés:

1. Válassza le a fejet a tartóról.
2. Öblítse le a fejet és a sörtéket folyó víz alatt, hogy eltávolítsa a maradék pasztát és ételt.
3. Javasoljuk, hogy legalább hetente egyszer vegye le a kefefejet a nyélről, hogy megtisztítsa a fej és a nyél közötti kapcsolatot.

A fogantyú tisztítása:

1. Tisztítsa meg a fogantyút egy nedves ruhával, hogy eltávolítsa a felgyülemlett szennyeződések.

Fejcsere

Javasoljuk, hogy **háromhavonta** cserélje ki a fejet, és naponta kétszer mosson fogat.

A *fejeket* a www.teesa.pl vagy a www.rebelelectro.com webáruházban lehet megvásárolni. Eladó kétféle keménységű sörte: lágy és közepesen kemény.

Az *utazótáska* megvásárolható a www.teesa.pl vagy a www.rebelelectro.com webáruházban.

TULAJDONSÁGOK

FŐBB FUNKCIÓK

Rezgésszint, pásztási szög és pásztási sebesség beállítása a személyre szabott programhoz
31 000 tisztítómozdulat/perc (minden beállításban)
Automatikus kikapcsolás 2 perc elteltével; emlékeztetés 30 másodpercenként
Érintésmentes védelem
Utolsó beállítási memória
Töltésjelző

MŰSZAKI ADATOK

Védelmi szint: IPX7
Zajsztint: ≤65 dB
Használati idő egy töltés után: max 30 nap
Akkumulátor: 1100 mAh
Tápellátás: 5 V / 1 A
A csomag tartalma: 2x puha sörték, USB kábel

Az alábbi fordítás automatikusan készült. Hibákat tartalmazhat. Egyes esetekben pontatlan megfogalmazások fordulhatnak elő benne, például a gombok nevének vagy technikai részleteinek fordításában. Bármilyen kétség esetén ajánlott, a használati útmutató angol nyelvű változatának elolvasása.



Magyar
A termék helyes megsemmisítése
(elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladék)



A terméken vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékgyakok fenntartható szintű újrafelhasználása céljából. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.

Gyártotta CHRL a Lechpol Electronics Leszek Sp.k., Garwolińska utca 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl

Bedankt voor het aanschaffen van het TEESA-apparaat. Lees vóór gebruik de gebruikshandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor later gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor oneigenlijk gebruik en bediening van dit apparaat.

VELIGHEIDSKWESTIES

Bij het bedienen van de apparatuur moeten basisveiligheidsmaatregelen worden gevolgd, waaronder de volgende:

1. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, ook als u eerder soortgelijke apparatuur heeft gebruikt.
2. Controleer voordat u het apparaat aansluit of de spanning van het stopcontact en het apparaat compatibel zijn.
3. Schakel het apparaat altijd uit en koppel het los van het lichtnet:
 - als het apparaat niet goed werkt,
 - als de geluiden van de werking van het apparaat niet standaard zijn of een anomalie aangeven,
 - vóór demontage,
 - vóór het reinigen,
 - voordat u servicewerkzaamheden uitvoert
4. Als u het apparaat loskoppelt van het lichtnet, houd dan de stekker vast en trek eraan, nooit aan het kabel / snoer trekken.
5. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van minstens 8 jaar oud en door mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens, evenals door personen die geen ervaring hebben en niet vertrouwd zijn met het apparaat, mits toezicht wordt gehouden of instructies over het gebruik ervan worden gegeven, zodat de gevaren worden begrepen. Kinderen moeten worden geïnstrueerd om het apparaat niet als speelgoed te behandelen. Reiniging en onderhoud van apparatuur mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
6. Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt of als het nat of overstroomd is. Het is verboden om het apparaat zelf te repareren. Alleen geautoriseerde en gekwalificeerde personen mogen het apparaat repareren. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Breng het apparaat in geval van schade voor inspectie / reparatie naar een erkend servicecentrum.
7. Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van hitte, water, vocht, scherpe randen of andere factoren die het apparaat of de kabel kunnen beschadigen.
8. Gebruik het apparaat niet voor een ander doel dan beschreven in deze handleiding.
9. Gebruik alleen originele accessoires.
10. Gebruik dit apparaat NIET in bad of onder de douche.
11. Gebruik dit apparaat niet op een plaats waar het in het water kan vallen of worden gegooid.
12. Haal het apparaat er niet uit als het in het water is gevallen. Trek in dat geval de stekker uit het stopcontact.
13. Bedien het apparaat niet met natte handen.

IPX7

Volgens de **IPX7**-beschermingsgraad is het apparaat geclassificeerd als bestand tegen onderdompeling in water gedurende maximaal 30 minuten tot een diepte van 1 meter. Ondanks bovenstaande classificatie is het toestel niet in alle situaties immuun voor waterschade.

Het apparaat is beschermd tegen vocht, waardoor het in de badkamer gebruikt kan worden en onder stromend water kan worden gereinigd. Houd er echter rekening mee dat het niet onder water mag worden gebruikt!

Zorg ervoor dat de dop aan de onderkant van de tandenborstel altijd goed gesloten is om te voorkomen dat er water in de oplaadpoort komt.

Bestemming

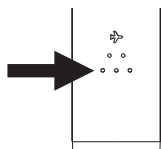
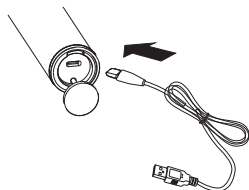
Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van tanden, tandvlees en tong. Het mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

Wanneer u dit product voor het eerst gaat gebruiken, kunt u wat ongemak of lichte bloedingen uit uw tandvlees ervaren. Deze symptomen zouden binnen 1-2 weken moeten verdwijnen. Als de symptomen langer dan 2 weken aanhouden, stop dan met het gebruik van de tandenborstel en raadpleeg een tandarts.

Mensen met tandheelkundige restauraties, orthodontische beugels of implantaten moeten een tandenborstel gebruiken onder toezicht van een tandarts.

LANDING

1. Sluit de USB-C-kabel aan op de USB-C-poort aan de onderkant van de houder.
2. Sluit de tweede stekker aan op de netlader en vervolgens op het stopcontact.



3. Tijdens het opladen knipperen de LED-indicatoren in de laatste rij.

4. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, lichten er drie LED-indicatoren op.
5. Koppel het apparaat los van de voeding.

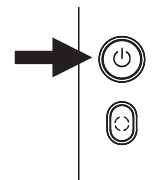
Opmerkingen:

- Zorg er vóór het eerste gebruik voor dat de batterij van het apparaat volledig is opgeladen.
- Tijdens het opladen wordt de onderkant van het handvat van de tandenborstel warm. Dit is een normaal verschijnsel.
- Als het batterijniveau onder de 15% zakt, zullen de indicators die de momenteel geselecteerde modus aangeven knipperen. Als de batterij bijna leeg is, gaan de 3 intensiteitsniveau-indicatoren branden en wordt het apparaat na een tijdje uitgeschakeld.

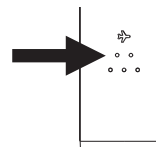
CONFIGURATIE

3 INSTELLINGEN

Selecteer de modus door op de **instellingenknop** te drukken.



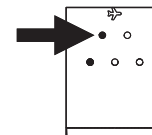
De **Instellingenindicatoren (blauw)** bevinden zich in de **middelste rij**.



1 TRILLINGEN (pas de intensiteit van trillingen aan)

Indicator: De indicator aan de **linkerkant** brandt.

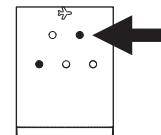
Trillingsniveau: 7°, 8°, 9°, 10°, 11°.



2 KANTELHOEK (aanpassen van de hoek waaronder de opzetborstel beweegt. Hoe groter de hoek, hoe groter het reinigingsgebied)

Indicator: De indicator aan de **rechterkant** brandt.

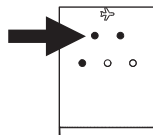
Kantelhoeken: 6°, 18°, 30°, 42°, 54°



3 AFWIJKING SNELHEIDS (pas de snelheid aan waarmee de opzetborstel kantelt)

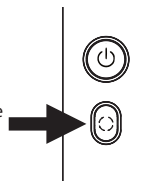
Indicator: **Beide** indicatoren zijn aan.

Giersnelheid: 90, 150, 210, 270, 330 keer per minuut

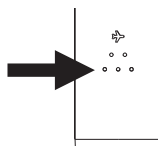


5 NIVEAUS

Selecteer het intensiteitsniveau door op de **niveauselectieknop** te drukken.



Niveauselectie-indicatoren (wit) bevinden zich op de **laatste** rij.



Eerste niveau	Tweede niveau	Derde niveau	Vierde niveau	Vijfde niveau

PERSONALISATIE

De werking van de tandenborstel bestaat uit: **trillingen**, **veeghoek** en **veegsnelheid**. De combinatie van deze drie instellingen maakt het mogelijk een individueel programma te realiseren dat is afgestemd op de behoeften van de gebruiker.

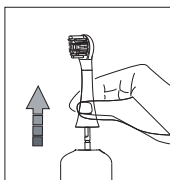
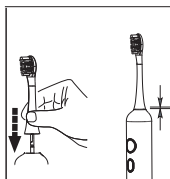
1. Druk op de instellingenknop om naar de eerste instelling te gaan: **TRILLING**. Houd vervolgens de niveauselectieknop ingedrukt om een van de vijf beschikbare trillingsniveaus in te stellen.
2. Druk nogmaals op de instellingenknop om naar de tweede instelling te gaan: **SWEEP ANGLE**. Houd vervolgens de niveauselectieknop ingedrukt om een van de vijf beschikbare veeghoekniveaus in te stellen.
3. Druk nogmaals op de instellingenknop om naar de derde instelling te gaan: **SWEEP SPEED**. Blijf vervolgens de niveauselectieknop ingedrukt houden om een van de vijf beschikbare veegsnelheidsniveaus in te stellen.

NOTITIES:

- Wanneer de tandenborstel wordt ingeschakeld, worden op het eerste niveau alle drie de instellingen tegelijkertijd ingeschakeld. Als de gebruiker de configuratie op een van de instellingen (trilling, veeghoek of veegsnelheid) stopt, werken de twee overige instellingen op het eerste niveau of op het eerder geselecteerde niveau als de tandenborstel al is gebruikt.
- U kunt de instelling alleen wijzigen binnen 5 seconden nadat u voor het laatst op de knop hebt gedrukt. Zodra de 5 seconden zijn verstreken en u op de instellingenknop drukt, wordt het apparaat uitgeschakeld.

BORSTEL

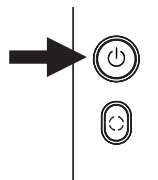
1. Bevestig de kop aan de borstelhandgreep en laat ongeveer 0,6 mm ruimte vrij tussen de borstelkop en de handgreep.
2. Spoel het hoofd onder water en breng een geschikte hoeveelheid tandpasta aan. Plaats de borstelharen in een kleine hoek ten opzichte van de tandvleesrand.
3. Beweeg de opzetborstel voorzichtig en langzaam. Druk de kop niet te hard tegen de tanden.
4. Om de hele mond effectief te reinigen, verdeelt u deze in vieren. Dankzij de herinneringsfunctie elke 30 seconden meet je voor elk kwadrant van je tanden dezelfde poetstijd. Na 2 minuten poetsen schakelt het apparaat automatisch uit.
5. Reinig de opzetborstel en het handvat onder stromend water. Schud vervolgens voorzichtig met de opzetborstel om er zeker van te zijn dat er geen voedsel meer in de borstelharen zit.
6. Maak de kop los van de houder en schud het overtollige water af.



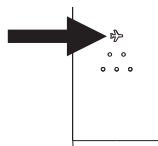
KNOPVERGREDELING

Het apparaat beschikt over een knopvergrendelingsfunctie. Indien ingeschakeld, reageert het apparaat niet op het indrukken van knoppen. De knoppenvergrendeling voorkomt dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld, bijvoorbeeld als het in een koffer zit.

Om de knopvergrendelingsfunctie te activeren, houdt u de **instellingen knop** ongeveer 5 seconden ingedrukt.



De **knopvergrendelingsindicator** licht op.



Om uit te schakelen, houdt u dezelfde knop ongeveer 5 seconden ingedrukt. De indicator gaat uit, wat betekent dat de functie is uitgeschakeld.

GEHEUGEN VAN DE LAATSTE INSTELLING

Het apparaat beschikt over een geheugenfunctie voor de laatste instelling. Het zal opstarten in de configuratie die het de laatste tijd heeft gebruikt.

REINIGING EN OPSLAG

Hoofdreiniging:

1. Koppel de kop los van de houder.
2. Spoel de kop en de borstelharen af onder stromend water om eventuele resterende pasta en voedsel te verwijderen.
3. Het wordt aanbevolen om de opzetborstel minstens één keer per week van het handvat te verwijderen om de verbinding tussen de kop en het handvat te reinigen.

Het handvat reinigen:

1. Maak de handgreep schoon met een vochtige doek om eventueel opgehoopt vuil te verwijderen.

Vervanging van het hoofd

Het wordt aanbevolen om het hoofd **elke drie maanden** te vervangen door een nieuw exemplaar en uw tanden twee keer per dag te poetsen.

De koppen kunnen worden gekocht in de online winkel www.teesa.pl of www.rebelectro.com. Er zijn twee borstelharenhardheden te koop: zacht en middelhard.

De reiskoffer kan worden gekocht in de online winkel www.teesa.pl of www.rebelectro.com.

SPECIFICATIE

HOOFDFUNCTIES

Trillingsniveau, veeghoek en veegsnelheid aanpassen voor persoonlijk programma
 31 000 pulserende bewegingen / min. (in elke instelling)
 Automatische uitschakeling na 2 minuten; herinnering elke 30 seconden
 Bescherming tegen aanraking
 Geheugen laatste instelling
 Oplaadindicator

TECHNISCHE GEGEVENS

Beveiligingsniveau: IPX7
 Geluidsniveau: ≤65 dB
 Gebruikstijd na één keer opladen: tot 30 dagen
 Accu: 1100 mAh
 Stroomvoorziening: 5 V / 1 A
 In de levering: 2x zachte haren, USB kabel

Deze vertaling is automatisch gegenereerd en kan fouten bevatten. In sommige gevallen kan er sprake zijn van onnauwkeurige beoordelingen, bijvoorbeeld in de vertaling van knopnamen of technische gegevens. In geval van twijfel raden wij u aan om de Engelse versie van de gebruiksaanwijzing te raadplegen.



Netherlands
Correcte verwijdering van het product
(afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)



De markering op het product of in gerelateerde teksten geeft aan dat het aan het einde van zijn levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product van andere soorten afval te scheiden en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van materiële bronnen als een permanente handelwijze te promoten. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze het product hebben gekocht of met de plaatselijke overheid voor informatie over waar en hoe ze dit product, met oog op het milieu, kunnen recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het koopcontract raadplegen. Het product mag niet worden weggegooid met ander consumptie-afval.

Gemaakt in de VRC voor Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno. serwis@lechpol.pl

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas obsługi urządzenia, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, włączając te wyszczególnione poniżej:

- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu.
- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
 - gdy urządzenie nie działa poprawnie,
 - jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
 - przed demontażem,
 - przed czyszczeniem,
 - przed wykonywaniem czynności serwisowych
- Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli nie działa poprawnie lub zostało zamoczone/zalane. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Jedynie osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać urządzenie. Urządzenie nie posiada części, które mogłyby być naprawione własnoręcznie przez użytkownika. W wypadku uszkodzenia, należy oddać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia/naprawy.
- Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub kabla.
- Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- NIE NALEŻY używać tego urządzenia w wannie ani pod prysznicem.
- Nie należy używać tego urządzenia w miejscu, w którym mogłoby wpaść lub zostać wrzucone do wody.
- Nie należy wyciągać urządzenia, jeżeli wpadło do wody. W takim przypadku należy odłączyć wtyczkę urządzenia od gniazda zasilania sieciowego.

13. Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
14. Urządzenie wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.

IPX7

Zgodnie ze stopniem ochrony **IPX7**, urządzenie zostało sklasyfikowane jako odporne na zanurzenie w wodzie do 30 minut do głębokości 1 metra. Pomimo powyższej klasyfikacji, urządzenie nie jest odporne na uszkodzenia spowodowane przez wodę w każdej sytuacji.

Urządzenie jest zabezpieczone przed wilgocią, dlatego może być używane w łazience i można je czyścić pod bieżącą wodą. Należy jednak pamiętać, że nie należy go używać pod wodą!

Należy upewnić się, że zatyczka na spodzie szczoteczki jest zawsze szczelnie zamknięta, aby uniknąć przedostania się wody do gniazda ładowania.

Przeznaczenie

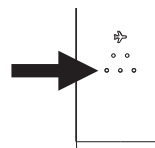
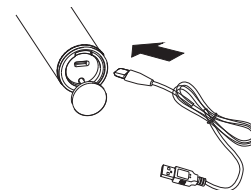
Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia zębów, dziąseł i języka. Nie należy używać go do innych celów.

Na początku korzystania z tego produktu może pojawiać się dyskomfort lub niewielkie krwawienie dziąseł. Objawy te powinny ustać w przeciągu 1-2 tygodni. Jeśli objawy będą utrzymywać się ponad 2 tygodnie, należy zaprzestać korzystania ze szczoteczki i skonsultować się z dentystą.

Osoby posiadające uzupełnienia dentystyczne, aparaty ortodontyczne lub implanty powinni używać szczoteczki pod okiem dentysty.

ŁADOWANIE

1. Należy podłączyć kabel USB-C do portu USB-C znajdującego się na spodzie uchwyty.
2. Podłączyć drugi wtyk do ładowarki sieciowej, a następnie do gniazda zasilania sieciowego.



3. Podczas ładowania wskaźniki LED w ostatnim rzędzie migają.

4. Kiedy bateria jest w pełni naładowana, trzy wskaźniki LED świecą się.
5. Należy odłączyć urządzenie od zasilania.

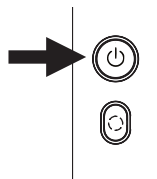
Uwagi:

- Przed pierwszym użyciem, należy się upewnić, że bateria urządzenia jest w pełni naładowana.
- Podczas ładowania, dolna część uchwyty szczoteczki nagrzewa się. Jest to normalne zjawisko.
- Jeżeli poziom baterii spadnie poniżej 15%, wskaźniki wskazujące aktualnie wybrany poziom intensywności będą migać. Jeżeli bateria będzie bliska wyczerpania, 3 wskaźniki poziomu intensywności zaświecą się i po chwili urządzenie się wyłączy.

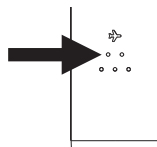
KONFIGURACJA

3 USTAWIENIA

Należy wybrać ustawienie naciskając **przycisk wyboru ustawienia**.



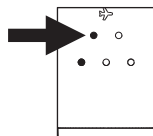
Wskaźniki ustawienia (w kolorze niebieskim) znajdują się w **środkowym** rzędzie.



1 WIBRACJE (regulacja intensywności wibracji)

Wskaźnik: Świeci się wskaźnik po **lewej** stronie.

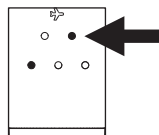
Poziomy wibracji: 7°, 8°, 9°, 10°, 11°



2 KĄT ODCHYLENIA (regulacja kąta, pod jakim porusza się główka szczoteczki. Im większy kąt, tym większy obszar czyszczenia)

Wskaźnik: Świeci się wskaźnik po **prawej** stronie.

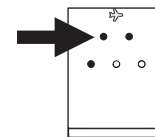
Kąty odchylenia: 6°, 18°, 30°, 42°, 54°



3 PRĘDKOŚĆ ODCHYLENIA (regulacja prędkości, z jaką odchyła się główka szczoteczki)

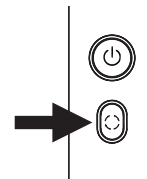
Wskaźnik: Świecą się **oba** wskaźniki.

Prędkość odchylenia: 90, 150, 210, 270, 330 razy na minutę

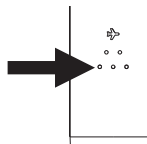


5 POZIOMÓW USTAWIEŃ

Należy wybrać poziom naciskając **przycisk zmiany poziomu**.



Wskaźniki poziomu (w kolorze białym) **znajdują** się w **ostatnim** rzędzie.



Pierwszy poziom	Drugi poziom	Trzeci poziom	Czwarty poziom	Piąty poziom

PERSONALIZACJA

Na pracę szczoteczki składają się: **wibracja**, **kąt odchylenia** i **prędkość odchylenia**. Kombinacja tych trzech ustawień pozwala na uzyskanie indywidualnego programu dopasowanego do potrzeb użytkownika.

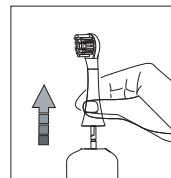
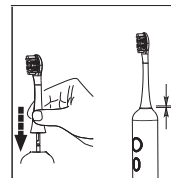
1. Należy nacisnąć przycisk wyboru ustawienia, aby przejść do pierwszego ustawienia - **WIBRACJI**. Następnie należy naciskać przycisk zmiany poziomu, aby wybrać jeden z pięciu dostępnych poziomów wibracji.
2. Należy ponownie nacisnąć przycisk wyboru ustawienia, aby przejść do drugiego ustawienia - **KĄTA ODCHYLENIA**. Następnie należy naciskać przycisk zmiany poziomu, aby wybrać jeden z pięciu dostępnych poziomów kąta odchylenia.
3. Należy ponownie nacisnąć przycisk wyboru ustawienia, aby przejść do trzeciego ustawienia - **PRĘDKOŚCI ODCHYLENIA**. Następnie należy naciskać przycisk zmiany poziomu, aby wybrać jeden z pięciu dostępnych poziomów prędkości odchylenia.

UWAGI:

- Podczas włączenia szczoteczki uruchamiają się jednocześnie wszystkie trzy ustawienia na pierwszym poziomie. Jeśli użytkownik przerwie konfigurację szczoteczki na jednym z ustawień (wibracja, kąt odchylenia lub prędkość odchylenia) to pozostałe dwa będą pracować na pierwszym poziomie lub na poprzednio wybranym, jeśli szczoteczka była już wcześniej używana.
- Należy pamiętać, że przejście do kolejnego ustawienia jest możliwe jedynie w ciągu 5 sekund od naciśnięcia przycisku wyboru ustawienia. Po upływie 5 sekund, naciśnięcie tego przycisku spowoduje wyłączenie urządzenia.

SZCZOTKOWANIE

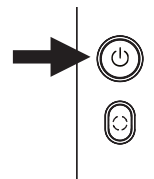
1. Należy przymocować główkę do uchwytu szczoteczki, pozostawiając około 0,6 mm odstępu między główką szczoteczki a uchwytem.
2. Przepłukać główkę pod wodą i nałożyć odpowiednią ilość pasty do zębów. Umieścić włosie szczoteczki pod lekkim kątem w stosunku do linii dziąseł.
3. Należy delikatnie i powoli przesuwając główkę szczoteczki. Nie należy zbyt mocno przyciskać główki do zębów.
4. Aby skutecznie oczyścić całą jamę ustną, należy podzielić ją na ćwiartki. Funkcja przypomnienia co 30 sekund pozwala na odmierzenie jednakowego czasu szczotkowania poszczególnych ćwiartek uzębienia. Po upływie 2 minut szczotkowania, urządzenie wyłączy się automatycznie.
5. Należy wyczyścić delikatnie główkę szczoteczki oraz uchwyt pod bieżącą wodą. Następnie delikatnie potrząsnąć główką szczoteczki, aby upewnić się, że we włosiu nie pozostały resztki jedzenia.
6. Należy odłączyć główkę od uchwytu i strząchnąć nadmiar wody.



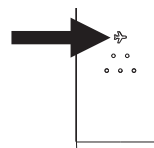
BLOKADA PRZYCISKÓW

Urządzenie posiada funkcję *blokady przycisków*. Gdy jest włączona, urządzenie nie będzie reagowało na naciśkanie przycisków. Blokada przycisków zapobiega przypadkowemu włączeniu się urządzenia np. gdy znajduje się w walizce.

Aby włączyć funkcję blokady przycisków, należy nacisnąć i przytrzymać **przycisk wyboru ustawienia** przez około 5 sekund.



Wskaźnik blokady przycisków świeci się.



Aby wyłączyć, należy nacisnąć i przytrzymać ten sam przycisk przez około 5 sekund. Wskaźnik gaśnie, co oznacza, że funkcja jest wyłączona.

PAMIĘĆ OSTATNIEGO USTAWIENIA

Urządzenie posiada funkcję pamięci ostatniego ustawienia. Szczoteczka uruchamia się w ostatnio wybranej konfiguracji.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Czyszczenie główki:

1. Należy odłączyć główkę od uchwyty.
2. Przepłukać główkę i włosie pod bieżącą wodą, aby pozbyć się resztek pasty oraz jedzenia.
3. Zaleca się przynajmniej raz w tygodniu odłączyć główkę szczoteczki od uchwyty, aby wyczyścić łączenie pomiędzy główką a uchwytem.

Czyszczenie uchwyty:

1. Należy przemyć uchwyt wilgotną ściereczką, aby usunąć nagromadzone zanieczyszczenia.

Wymiana główki

Zaleca się wymianę główki na nową **co trzy miesiące** przy szczotkowaniu zębów dwa razy dziennie.

Główki można zakupić w sklepie internetowym www.teesa.pl lub www.rebelelectro.com. W sprzedaży dostępne są dwie twardości włosia: miękkie i średnio twarde.

Etui podrózne można zakupić w sklepie internetowym www.teesa.pl lub www.rebelelectro.com.

SPECYFIKACJA

GLÓWNE CECHY

Regulacja poziomu wibracji, kąta odchylenia i prędkości odchylenia dla spersonalizowanego programu

31 000 ruchów pulsacyjnych/min. (w każdym ustawieniu)

Automatyczne wyłączenie po 2 minutach; przypomnienie co 30 sekund

Blokada przycisków

Pamięć ostatniego ustawienia

Wskaźnik ładowania

DANE TECHNICZNE

Stopień ochrony: IPX7

Poziom dźwięku: ≤65 dB

Czas użytkowania po jednym naładowaniu: do 30 dni

Akumulator: 1100 mAh

Zasilanie: 5 V / 1 A

W zestawie: 2 główki miękkie, kabel USB



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garrowlińska 1, 08-400 Miętne.
serwis@lechpol.pl



Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului TEESA. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Respectați măsurile de siguranță de bază atunci când utilizați un dispozitiv electric, inclusiv următoarele:

1. Va rugam sa cititi cu atentie manualul inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare.
2. Inainte de a conecta dispozitivul la priza, asigurati-va ca tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea necesara aparatului, inscrisa pe eticheta produsului.
3. Opriti întotdeauna aparatul și deconectați-l de la rețeaua de alimentare:
 - in cazul în care nu funcționează corect
 - in cazul în care scoate un zgomot neobișnuit pe durata utilizării
 - înainte de dezasambarea aparatului
 - înainte de curățare
 - atunci cand nu este utilizat
4. Cand doriti sa scoateti aparatul din priza, trageți de stecher, nu de cablu.
5. Acest produs poate nu fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experiență sau cunoștință, decât dacă sunt supravegheați de o persoană responsabilă de siguranța lor, și toate măsurile de siguranță sunt înțelese și respectate. Nu lasați copiii să se joace cu acest produs. Copiii nu trebuie să curețe și să întretină aparatul nesupravegheați.
6. Nu utilizați acest aparat dacă nu funcționează corect sau dacă a fost scapat în apă. Nu încercați să reparați singur produsul, poate fi reparat doar de personal calificat și autorizat. Acest produs nu are piese de schimb pentru utilizatori. În caz de defecțiuni, contactați un service autorizat pentru verificare/reparații.
7. Păstrați aparatul și cablul de alimentare departe de surse de căldură, de lumina directă a soarelui, umiditate și feriti-le de margini ascuțite.
8. Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat.
9. Utilizați doar componente originale ca accesorii sau piese de schimb.
10. Nu folosiți aparatul în timp ce faceți baie.
11. Nu așezați sau păstrați produsul în locuri de unde poate cădea sau poate fi tras în cadă, cabina de duș sau chiuvetă.
12. Dacă stația de încărcare cade în apă, nu o scoateți din apă, întâi trageți imediat cablul din priză.
13. Acest dispozitiv este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl folosiți în scopuri comerciale.
14. Nu puneți cablul de alimentare sau aparatul în apă sau alt lichid. Nu utilizați aparatul cu mainile ude.

IPX7

Acest produs este rezistent la apă pe baza gradului IPX7, care testează scufundarea până la 1 metru timp de până la 30 de minute. În ciuda acestei clasificări, dispozitivul dumneavoastră nu este rezistent la daune cauzate de apă în nicio situație.

Aparatul este sigur din punct de vedere electric și este conceput pentru a fi utilizat în baie – este potrivit pentru curățarea sub apă curentă, dar nu este destinat utilizării sub apă.

Asigurați-vă că mufa din partea de jos a mânerului periutei de dinți este întotdeauna etanș pentru a preveni pătrunderea apei în mufa de încărcare.

Scopul utilizării

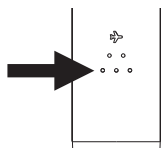
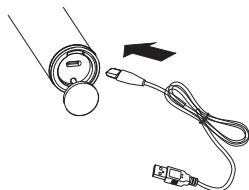
Acest produs este conceput exclusiv pentru curățarea dinților, gingiilor și limbii. Nu-l utilizați în alte scopuri.

Utilizarea inițială a acestui produs poate provoca disconfort dinților sau sângerări minore ale gingiilor din cauza neobișnuirii gingiilor cu curățarea de înaltă eficiență. Acest fenomen ar trebui să înceteze în 1-2 săptămâni. Dacă persistă peste 2 săptămâni, întrerupeți utilizarea și consultați un stomatolog.

Utilizatorii cu restaurări dentare, aparat dentar sau implanturi ar trebui să utilizeze acest produs sub îndrumarea unui stomatolog.

ÎNCĂRCARE

1. Conectați cablul USB inclus la mufa USB-C situată în partea de jos a mânerului periutei de dinți.
2. Conectați cealaltă mufă a cablului USB la încărcătorul AC și apoi la o priză.



3. În timpul încărcării, indicatoarele LED din rândul cel mai de jos pâlpăie.

4. Odată încărcată complet, toate cele trei LED-uri sunt aprinse.
5. Deconectați periuța de dinți de la sursa de alimentare

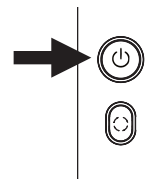
Note:

- Asigurați-vă că bateria este încărcată complet înainte de prima utilizare.
- În timpul încărcării, partea de jos a mânerului se încălzește. Este un fenomen normal.
- Dacă nivelul bateriei scade sub 15%, LED-urile care indică nivelul de intensitate selectat curent vor pâlpâi. Dacă bateria este pe punctul de a se descărca, cei 3 indicatori ai nivelului de intensitate se vor aprinde, iar unitatea se va opri după scurt timp.

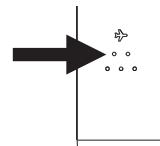
CONFIGURARE

3 SETĂRI

Selecțai setarea dorit apăsând **butonul Setări**.



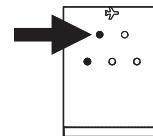
Indicatoarii de setări (albastru) sunt cei din **mijloc**.



1 VIBRAȚII (reglați intensitatea vibrațiilor)

Indicator: Indicatorul din **strânga** este aprins.

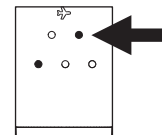
Niveluri de vibrație: 7°, 8°, 9°, 10°, 11°



2 UNGHI DE MIȘCARE (ajustează unghiul de mișcare (unghiul la care se mișcă capul periutei de dinți) pentru a acoperi ami multă suprafață)

Indicator: Indicatorul din **dreapta** este aprins.

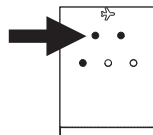
Unghi de mișcare: 6°, 18°, 30°, 42°, 54°



3 VITEZĂ MIȘCARE (reglează viteza cu care capul periuței de dinți se mișcă înainte și înapoi)

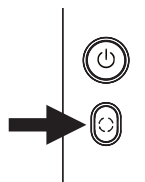
Indicator: **Ambii** indicatori sunt aprinși.

Viteze de mișcare: 90, 150, 210, 270, 330 ori pe minut

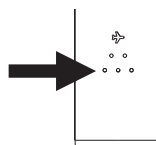


5 NIVELE

Selectați nivelul dorit apăsând **butonul de selectare a nivelului**.



Indicatorii de selecție a nivelului (alb) sunt cei de jos.



Primul nivel	Al doilea nivel	Al treilea nivel	Al patrulea nivel	Al cincilea nivel

PERSONALIZARE

Funcționarea periuței de dinți constă în următorii parametri: **vibrație, unghi de periaj și viteza de periaj**. Combinația acestor trei setări permite realizarea unui program individual adaptat nevoilor utilizatorului.

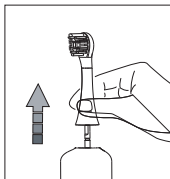
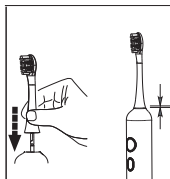
1. Apăsăți butonul de setări pentru a intra în prima setare – **VIBRAȚII**. Apoi apăsați în continuare butonul de selectare a nivelului pentru a seta unul dintre cele cinci niveluri de vibrație disponibile.
2. Apăsăți din nou butonul de setări pentru a intra în a doua setare – **UNGHII DE PERIAJ**. Apoi apăsați în continuare butonul de selectare a nivelului pentru a seta unul dintre cele cinci niveluri de unghi de periaj disponibile.
3. Apăsăți din nou butonul de setări pentru a intra în a treia setare – **VITEZA DE PERIAJ**. Apoi apăsați în continuare butonul de selectare a nivelului pentru a seta unul dintre cele cinci niveluri de viteză de periaj disponibile.

NOTA:

- Când periuța de dinți este pornită, toate cele trei setări se activează simultan la primul nivel. Dacă utilizatorul oprește configurarea pe una dintre setări (vibrații, unghi de periaj sau viteză de periaj), atunci cele două setări rămase vor funcționa la primul nivel sau la nivelul selectat anterior dacă periuța de dinți a fost deja folosită.
- Vă rugăm să rețineți că veți putea modifica setarea doar în 5 secunde de la ultima dată când ați apăsat butonul. Odată ce cele 5 secunde au trecut și apăsați butonul de setări, aparatul se va opri.

PERIEREA

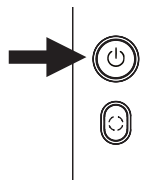
1. Atașați capul de periaj la tijă așa cum arată în diagramă, lăsând un spațiu de aproximativ 0,6 mm între capul periuței și capătul mânerului.
2. Clătiți capul periuței de dinți și aplicați o cantitate adecvată de pastă de dinți. Poziționați perii la un unghi mic față de linia gingiei și puneți-i pe dinți.
3. Aplicați o presiune ușoară și mișcați capul periuței de dinți încet și cu mișcări mici între dinți. Evitați forța excesivă.
4. Pentru a curăța mai eficient întreaga gură, împărțiți gura în patru cadrane. Începeți cu primul cadran, periașd fiecare cadran timp de 30 de secunde. La fiecare 30 de secunde, acțiunea de periere se va întrerupe pentru a vă aminti să treceți la următorul cadran. Temporizatorul de două minute se va opri automat când timpul de periaj este complet.
5. Curățați capul și mânerul periuței de dinți clătindu-le cu apă. Loviți ușor capul periuței de dinți pentru a vă asigura că nu rămân reziduuri alimentare în perii capului de periaj.
6. Scoateți capul de periaj în direcția indicată în diagramă și scurtați orice exces de apă.



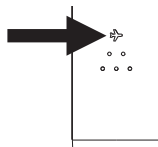
PROTECȚIE ANTI-ATINGERE

Acest aparat are *protecție anti-atingere*. Când este activată, aparatul nu va reacționa la apăsarea niciunui buton. Previne pornirea accidentală, de exemplu atunci când periuța de dinți este în geantă.

Pentru a activa funcția, țineți apăsat **butonul Setări** timp de aprox. 5 secunde.



Indicatorul LED de protecție anti-atingere se va aprinde.



Pentru a opri, apăsați și mențineți apăsat același buton timp de aprox. 5 secunde. Când indicatorul se stinge, înseamnă că funcția a fost dezactivată.

MEMORARE ULTIMA SETARE

Aparatul este echipat cu funcția de memorare a ultimei setări. Va porni în configurația utilizată ultima dată.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățarea capului de periaj:

1. Scoateți ușor capul periuței de dinți din mâner.
2. Clătiți capul și perii periuței de dinți cu apă curată pentru a îndepărta reziduurile alimentare și spuma de pastă de dinți.
3. Este recomandat să scoateți capul periuței de dinți din mâner și să clătiți zona de conectare cel puțin o dată pe săptămână pentru a preveni creșterea bacteriilor.

Curățare mâner:

1. Ștergeți suprafața mânerului cu un material textil umed pentru a îndepărta murdăria și resturile.

Înlocuirea capului de periaj

Se recomandă înlocuirea capului de periaj cu unul nou la fiecare trei luni atunci când se utilizează de două ori pe zi.

Capetele de periaj de schimb (moale și medii) se pot achiziționa online la www.teesa.ro sau www.lechpol.ro.

Cutia de transport pentru periuța de dinți este disponibilă online pe www.teesa.ro sau www.lechpol.ro.

SPECIFICAȚII

CARACTERISTICI PRINCIPALE

Nivelul de vibrații, unghiul de periaj și reglarea vitezei de periaj pentru programul personalizat 31 000 de pulsații pe minut (în fiecare setări)

Oprire automată după 2 minute; atenționare la fiecare 30 de secunde

Protecție anti-atingere

Memorare ultima setare

Indicator de alimentare

DATE TEHNICE

Protecție: IPX7

Nivel de zgomot: ≤65 dB

Timpul de utilizare pe o singură încărcare: până la 30 de zile

Acumulator: 1100 mAh

Alimentare: 5 V / 1 A

Setul conține 2 capete de periaj, cablu USB



Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduurii provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduurii din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului înconjurător sau a sanății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduurii și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduurii de natură comercială. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente marcate cu simbolul unui coș de gunoi în comună împreună cu alte deșeuri. Acest echipament este supus colectării și reciclării selective. Substanțele nocive pe care le conține pot provoca poluarea mediului și reprezintă o amenințare pentru sănătatea umană.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA. office@lechpol.ro

Đakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Počas používania spotrebiča dbajte na základné bezpečnostné opatrenia, vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:

1. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie.
2. Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
3. Vždy vypnite prístroj a odpojte ho od napájania:
 - ak zariadenie nepracuje správne,
 - v prípade, že zariadenie vydáva neprírodný zvuk,
 - pred demontážou,
 - pred čistením,
 - pred vykonaním servisných úkonov
4. Pri odpájaní zariadenia od napájania uchopte a potiahnite za zástrčku, nikdy nie za kábel.
5. Zariadenie nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami. Je potrebné poučiť deti, že spotrebič nie je hračka. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu.
6. Nepoužívajte zariadenie ak nepracuje správne. Je zakázané vlastnoručne prevádzkať opravy zariadenia. Iba oprávnené osoby a kvalifikovaný personál môže zariadenie opraviť. Zariadenie neobsahuje súčasti, ktoré by mohli byť opravené samotným užívateľom. V prípade poruchy sa obráťte na autorizovaný servis, kde vám spotrebič skontrolujú / opravia.
7. Zariadenie a napájací kábel chráňte pred zdrojmi tepla, vodou, vlhkosťou, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie prístroja, alebo kábla.
8. Nepoužívajte spotrebič na iné účely, okrem tých, ktoré sú uvedené v tomto návode.
9. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.
10. Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
11. NEPOUŽÍVAJTE tento spotrebič vo vani, alebo sprche.
12. Nepoužívajte na miestach, kde by mohlo dôjsť k spadnutiu, alebo hodeniu do vody.
13. Po spadnutí spotrebiča do vody ho nevyťahujte. V takomto prípade najprv vytiahnite zástrčku z el. siete.
14. Neobsluhujte zariadenie mokrými rukami.
15. Spotrebič je určený iba pre domáce použitie. Nie je určený na profesionálne použitie.

IPX7

Podľa stupňa krytia **IPX7** je zariadenie klasifikované ako odolné voči ponoreniu do vody po dobu až 30 minút do hĺbky 1 metra. Napriek vyššie uvedenej klasifikácii nie je zariadenie odolné voči poškodeniu vodou vo všetkých situáciách.

Prístroj je chránený proti vlhkosti, takže ho možno používať v kúpeľni a čistiť pod tečúcou vodou. Upozorňujeme však, že by sa nemal používať pod vodou!

Uistite sa, že uzáver na spodnej časti zubnej kefky je vždy tesne uzavretý, aby sa do nabíjacieho portu nedostala voda.

Osud

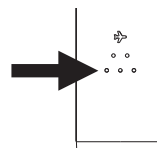
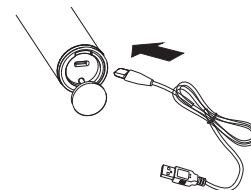
Prístroj je určený len na čistenie zubov, dasien a jazyka. Nemal by sa používať na iné účely.

Keď prvýkrát začnete používať tento výrobok, môžete pociťovať určité nepohodlie alebo menšie krvácanie z dasien. Tieto príznaky by mali vymiznúť do 1-2 týždňov. Ak príznaky pretrvávajú dlhšie ako 2 týždne, prestaňte používať zubnú kefku a poraďte sa so zubným lekárom.

Ľudia so zubnými náhradami, ortodontickými strojčekmi alebo implantátmi by mali používať zubnú kefku pod dohľadom zubného lekára.

NABÍJANIE

1. Pripojte kábel USB-C k portu USB-C na spodnej strane držiaka.
2. Zapojte druhú zástrčku do sieťovej nabíjačky a potom do sieťovej zásuvky.



3. Počas nabíjania blikajú LED indikátory v poslednom riadku.

4. Keď je batéria úplne nabitá, rozsvietia sa tri LED indikátory.
5. Odpojte zariadenie od napájania.

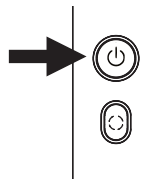
Komentáre:

- Pred prvým použitím sa uistite, že je batéria zariadenia úplne nabitá.
- Počas nabíjania sa spodná časť rukoväte zubnej kefky zahrieva. Toto je normálny jav.
- Ak úroveň nabitia batérie klesne pod 15 %, indikátory označujúce aktuálne zvolenú úroveň intenzity budú blikať. Ak je batéria slabá, zablikajú 3 indikátory úrovne intenzity a zariadenie sa po chvíli vypne.

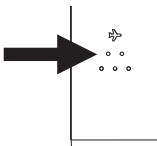
KONFIGURÁCIA

3 NASTAVENIA

Vyberte nastavenie stlačením **tlačidla výberu nastavenia**.



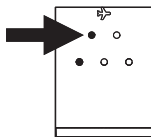
Indikátory nastavenia (modrá) sú umiestnené v **strednom** rade.



1 VIBRÁCIE (nastavenie intenzity vibrácií)

Indikátor: Indikátor **vľavo** svieti.

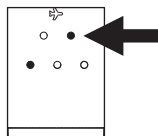
Úrovne vibrácií: 7°, 8°, 9°, 10°, 11°



2 UHOL ODCHÝLKY (nastavenie uhla, pod ktorým sa hlava kefyky pohybuje. Čím väčší je uhol, tým väčšia je plocha čistenia)

Indikátor: Indikátor na **pravej** strane svieti.

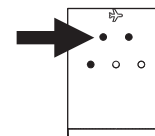
Uhly sklonu: 6°, 18°, 30°, 42°, 54°



3 RÝCHLOSŤ OTÁČANIA (nastavte rýchlosť, ktorou sa nakláňa hlavička kefyky)

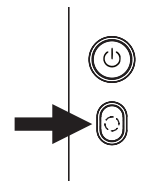
Indikátor: **Oba** indikátory svietia.

Rýchlosť otáčania: 90, 150, 210, 270, 330 krát za minútu

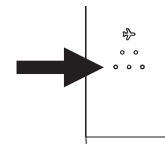


5 ÚROVNÍ

Vyberte úroveň stlačením **tlačidla na zmenu úrovne**.



Indikátory úrovne (biele) sa nachádzajú v **poslednom** riadku.



Prvá úroveň	Druhá úroveň	Tretia úroveň	Štvrtá úroveň	Piata úroveň

PERSONALIZÁCIA

Činnosť zubnej kefky pozostáva z: **vibrácií, uhla sklonu a rýchlosti naklonenia**. Kombinácia týchto troch nastavení umožňuje získať individuálny program prispôbený potrebám používateľa.

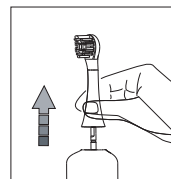
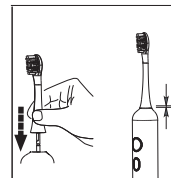
1. Stlačením tlačidla voľby nastavenia prejdete na prvé nastavenie – **VIBROVANIE**. Potom stlačte tlačidlo výberu úrovne a vyberte jednu z piatich dostupných úrovní vibrácií.
2. Opätovným stlačením tlačidla voľby nastavenia prejdete na druhé nastavenie - **DEFLECTION ANGLE**. Potom stlačením tlačidla Level Select vyberte jednu z piatich dostupných úrovní uhla sklonu.
3. Opätovným stlačením tlačidla voľby nastavenia prejdite na tretie nastavenie, **ODCHÝLKU RÝCHLOSŤ**. Potom stlačením tlačidla úrovne vyberte jednu z piatich dostupných úrovní rýchlosti nakláňania.

KOMENTÁRE:

- Po zapnutí zubnej kefky sa súčasne aktivujú všetky tri nastavenia na prvej úrovni. Ak používateľ prestane konfigurovať zubnú kefku pri jednom z nastavení (vibrácie, uhol sklonu alebo rýchlosť naklonenia), ostatné dve budú fungovať na prvej úrovni alebo na predtým zvolenej úrovni, ak už bola zubná kefka použitá.
- Upozorňujeme, že na ďalšie nastavenie sa môžete presunúť len do 5 sekúnd od stlačenia tlačidla voľby nastavenia. Po 5 sekundách stlačením tohto tlačidla zariadenie vypnete.

KEFOVANIE

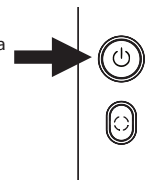
1. Pripojte hlavu k rukoväti kefky, pričom medzi hlavou kefky a rúčkou ponechajte približne 0,6 mm priestoru.
2. Opláchnite hlavu pod vodou a naneste primerané množstvo zubnej pasty. Štetiny kefky umiestnite pod miernym uhlom k linii dasien.
3. Hlavou kefky pohybujte jemne a pomaly. Netlačte hlavu príliš silno na zuby.
4. Aby ste efektívne vyčistili celé ústa, rozdelte ich na štvrtiny. Funkcia pripomínania každých 30 sekúnd vám umožňuje merať rovnaký čas čistenia pre každý kvadrant vašich zubov. Po 2 minútach čistenia sa prístroj automaticky vypne.
5. Hlavu kefky a rukoväť očistite pod tečúcou vodou. Potom jemne potraďte hlavou kefky, aby ste sa uistili, že v štetinách nezostali žiadne potraviny.
6. Odpojte hlavu od držiaka a vytraste prebytočnú vodu.



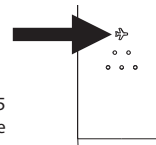
ZÁMKA TLAČIDLA

Zariadenie má funkciu **uzamknutia tlačidiel**. Keď je aktivovaná, zariadenie nebude reagovať na stlačenie tlačidiel. Záмок tlačidiel zabraňuje náhodnému zapnutiu prístroja, napr.

Ak chcete aktivovať funkciu uzamknutia tlačidiel, stlačte a podržte **tlačidlo voliča nastavenia** na cca 5 sekúnd.



Rozsvieti sa **indikátor uzamknutia tlačidiel**.



Ak chcete vypnúť, stlačte a podržte rovnaké tlačidlo asi 5 sekúnd. Indikátor zhasne, čo znamená, že funkcia je deaktivovaná.

SPOMIENKA NA POSLEDNÉ NASTAVENIE

Prístroj má pamäťovú funkciu pre posledné nastavenie. Zubná kefka sa spustí v poslednej zvolenej konfigurácii.

ČISTENIE A SKLADOVANIE

Čistenie hlavy:

1. Odpojte hlavu od držiaka.
2. Opláchnite hlavu a štetiny pod tečúcou vodou, aby ste odstránili zvyšky pasty a jedla.
3. Odporúča sa odpojiť hlavu kefky od rukoväte aspoň raz týždenne, aby sa vyčistilo spojenie medzi hlavou a rukoväťou.

Čistenie rukoväte:

1. Rukoväť očistite vlhkou handričkou, aby ste odstránili všetky nahromadené nečistoty.

Výmena hlavy

Odporúča sa **každé tri mesiace** vymeniť hlavu za novú a čistiť si zuby dvakrát denne.

Hlavice je možné zakúpiť v internetovom obchode www.teesa.pl alebo www.rebelelectro.com. Na predaj sú k dispozícii dve tvrdosti štetín: mäkké a stredne tvrdé.

Cestovné puzdro je možné zakúpiť v internetovom obchode www.teesa.pl alebo www.rebelelectro.com.

ŠPECIFIKÁCIA

HLAVNÉ VLASTNOSTI

Nastaviteľná úroveň vibrácií, uhol naklonenia a rýchlosť naklonenia pre prispôsobený program 31 000 pulzácií/min. (v každom nastavení)
 Automatické vypnutie po 2 minútach; pripomenutie každých 30 sekúnd
 Zámok na tlačidlo
 Pamäť posledného nastavenia
 Indikátor nabíjania

TECHNICKÉ PARAMETRE

Stupeň krytia: IPX7
 Hlučnosť: ≤65 dB
 Čas prevádzky na jedno nabitie: až 30 dní
 Akumulátor: 1100 mAh
 Napájanie: 5 V / 1 A
 Obsah balenia: 2 mäkké čistiace hlavice, kábel USB

Tento preklad bol vygenerovaný automaticky. Môže obsahovať chyby. V niektorých prípadoch sa môže vyskytnúť nepresný výraz, napríklad pri preklade názvov tlačidiel alebo technických detailov. Ak máte nejaké pochybnosti, odporúčame vám prečítať si anglickú verziu návodu na použitie.



Slovensko
Správna likvidácia tohto produktu
(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu)
 Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebiteľia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a overiť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Vyrobené v Číne pre Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne. serwis@lechpol.pl

teesa®

www.teesa.pl